

Cena 400 lir

Leto XXXVII. Št. 257 (11.079)

TRST, petek, 30. oktobra 1981

PRIMORSKI DNEVNIK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNIK pa 25. novembra 1943 v vasi Zakriž nad Cerknim, razmnožen na ciklostil. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni »Doberdob« v Govcu pri Gorenji Trebuši, od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni »Slovenija« pod Vojskim pri Idriji, do 8. maja 1945 pa v osvobojenem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNIK v zaslužjeni Evropi.

PREDLOG O PAKTU KD-PSI, KI NAJ BI ZAGOTOVIL CRAXIJU PREDSEDSTVO VLADE, JE OGREL POLITIČNO OZRAČJE

Spadolini sprožil protiofenzivo na pobudo socialističnega tajnika

Včeraj se je predsednik vlade sestel s Piccolijem in Zanonejem, Craxi pa s tajnikom PSDI Longom

RIM — Politiko ozračje se je nenadoma ogrelo pod vrisom epakta za celo zakonodajno dobo, o katerem so se pogovarjali v sredo voditelji KD in PSI, ter polenik socialdemokratskega tajnika Longa. Ni seveda še rečeno, da bi moralo to gibanje spraviti v krizo Spadolinijevo petstrankarsko vlado, ministriški predsednik pa je včeraj vseeno sprožil osebno protiofenzivo. Srečal se je z dvema tajnikoma večinskih strank, Zanonejem in Piccolijem, danes se bo sestel z Longom, predvsem pa je sklenil utrditi odnos z demokristjani.

linije vlade in dodelitve predsedstva Craxiju, ki naj bi vladal do rednega poteka mandatne dobe. Pri tem se spopadata dve fronti: na eni strani KD in PRI, na drugi pa PSI in PSDI, nad vsem pa lebdijo strah pred predčasnimi volitvami. Craxi se je baje odločil za večji polet svoje pobude, da premosti notranje in zunanje težave svoje stranke.

KD. Formalno pa je PSI še včeraj po namestniku tajnika Martelliju zagotovil podporo Spadolinijevi vladi. Zdi pa se, da se KD za tak pakt ne navdušuje. Na njenem sedežu so se sinoči sestali voditelji vseh struj, formalno na razpravo o bližnji strankini skupščini, dejansko pa, da izberejo novega tajnika, ker smatrajo, da je Piccoli prešibek. Zato se tudi ni hotel obvezati glede pakta s PSI, ne samo, a je včeraj htel zagotavljati liberalnemu tajniku Zanoneju, nato pa še Spadoliniju, da bo KD storila vse za ohranitev sedanjega vladarja. Sinoči je še poslal pismo tajniku KPI Berlinguerju, s katerim ga poziva, naj se izreče o institucionalni reformi. V resnici so pa njegovi predlogi dokaj skromni: popravil naj bi notranji pravilnik poslanske zbornice, preuredil predsedstvo vlade, uvedli samoočevalne stavke pri javnih storitvah in še nekaj malega, kar je zelo daleč od bistvene reforme ustave.



Včerajšnje srečanje med delegacijama socialistične in socialdemokratske stranke, ki sta ju vodila tajnika Bettino Craxi in Pietro Longo, je bilo, po uradnem sporočilu sodeč, namenjeno predvsem vprašanju ljudskih gradenj in zahtevi, da se čimprej odobri za predčasno sprejetje osnutka socialdemokratskega ministra za delo Franca Nicolazija. Vendar vse kaže, da so večji del sestanka namenili zadržanju, ki naj ga imata obe stranki do Spadolinijeve vlade.

NA IZREDNEM MINISTRSKEM ZASEDANJU V ŽENEVI

Države OPEC so poenotile ceno nafte na 34 dolarjev

Za boljše vrste dodatki do 4 dolarjev - Novo breme 800 milijard lir na leto za Italijo

ŽENEVA — Po nepričakovano kratkih dvostranskih in večstranskih pogajanjih so se včeraj ministri za energijo 13 petrolejskih držav, ki so članice OPEC, vendar dogovorili o ponovnem poenotitvi osnovne cene nafte, ki je bil predmet številnih neuspelih sestankov v zadnjih letih. Nova enotna osnovna cena bo znašala od 1. novembra (morebiti pa tudi že od avgusta) 34 dolarjev za sod in bo taka ostala do konca leta 1982. Glede na kakovost nafte in oddaljenost letišča od tržišč bode mogoče članice vrstiti dodatke k ceni do največ 4 dolarjev za sod, toda ta odločitev je zastarna, ker bodo o ločnejših vodilih pri računanju iz dodatkov razpravljali ponovno na izrednem ministrskem zasedanju OPEC, ki bo 9. decembra v Abu Dabiju.

V Markah navdušenje za Pertinijev obisk



ANCONA — Tudi obisk v Markah je potrdil veliko priljubljenost, ki jo predsednik republike Pertini uživa med državljani. Po sredo, kjer se je pojavil, so se ljudje kar gnetli, da bi ga videli in mu stisnili roko. Kot je za Pertinija običajno, se je mimo uradnih protokolarnih srečanj, sestel tudi z navadnimi ljudmi. Tako se je spetoma povsem nepričakovano ustavljal v neki osnovni šoli, kjer je bil deležen navdušenega sprejema matih šolarčkov. Pertini se je tudi sestel z delavci tovarne motornih koles »Benelli«.

Piccoli se v bistvu brani, tako pred Craxijem, kot pred notranjimi nasprotniki, med katerimi so nekateri pripravljali podpirati socialističnega tajnika. Na primer De Mita računa, da bi si Craxi kot predsednik vlade v dveh letih za pravilni prestiž, kakor bi KD spet prevzela popolno nadzorstvo oblasti. KD se pa predvsem boj predčasni volitve, zaradi česar je Piccoli baje predlagal tajniku PSI v zameno za padeč Spadolinija ustanovitve enobravne demokratske vlade, česar seveda Craxi ne more sprejeti. Pri tem prepletanju pobud in manevrov je protislovij nič koliko in jih je v prihodnjih tednih pričakovati najbrž še več.

«Komisija Moro» se bo spet sestala

RIM — Parlamentarna preiskovalna komisija o umoru predsednika KD Aldo Mora se bo po dolgem premožu spet sestala. Člani komisije in novi predsednik demokristjan Mario Valiante, ki je zamenjal Schietromo, bodo na prihodni teden sešli v Rimu, kjer bodo končali delo poročila, katerega bodo konec decembra ali najkasneje prve dni decembra izročili parlamentu.

PO PREDINOČNEM SPREJETJU REAGANOVEGA PREDLOGA V AMERIŠKEM SENATU

V SVETU DELJENA STALIŠČA GLEDE SKLEPA O PRODAJI LETAL A WACS SAUDSKI ARABIJI

ZDA bodo izvozile v Saudsko Arabijo za 8,5 milijarde dolarjev orožja - Obsodba te kupčije v Izraelu - Washingtonska vlada bo pomirila Izraelce z novimi dobavami naj sodobnejšega orožja

NEW YORK — Predinočna zmaga ameriškega predsednika Ronald Reagana v senatu, ko je večina 52 senatorjev proti 48 odobrila njegov predlog o prodaji naj sodobnejših radarskih letal AWACS Saudski Arabiji je globoko odjeknila v mednarodnih krogih. Uspeh ameriškega predsednika je seveda zelo ugodno ocenil ameriški tisk, ki pravi, da je Reagan briljantno prebrodil svojo prvo pomembnejšo mednarodno oviro in utrdil svoj ugled na mednarodnem prizorišču. Ameriški komentatorji seveda poudarjajo tudi dejstvo, da so si ZDA z odobritvijo tega sporazuma utrdile svoje pozicije na Blaznjem vzhodu in razširile svoj gospodarski vpliv na tem zaradi nafte bogatem in strateško izredno pomembnem območju.

Bela hiša in ameriški tisk tudi ne podcenjujeta prispevka Saudske Arabije pri iskanju mirolnih rešitev za pomiritev tega žarišča napetosti. V Washingtonu pri tem nimajo v mislih le saudskega predloga za mir na Blaznjem vzhodu, ki ga bo princ Fahd predstavil prihodnji mesec na srečanju arabskih državnikov v Rabatu, ampak predvsem pomirjevalno vlogo zbirne saudske vlade. Reaganova administracija si obeta, da bo prav prodaja petih radarskih letal Saudski Arabiji še okrepila vlogo te države.

Sklep ameriškega senata so z navedenim pozdravili v Riadu, kjer ga ocenjujejo kot zgodovinsko zmago za vse Arabe in pekoč po razproizraelskega lobbyja v ZDA. Prodaja orožja v vrednosti 8,5 milijarde dolarjev, arabski državi so včeraj grenko komentirali v Jeruzalemu. Tako izraelska vlada kot laburistična opozicija sta enotno obsodili sklep ameriškega senata in označili prodajo radarskih letal Saudski Arabiji kot ogrožanje varnosti Izraela in rušenje sedanjega ravnotežja sil na Blaznjem vzhodu. Ministrski predsednik Begin je včeraj poleg obsodbe ameriške prodaje orožja Arabcem prebral tudi dele poslanice, ki mu jo je bil poslal ameriški predsednik Reagan. V njej so poudarjena zagotovila, da si bodo ZDA še naprej prizadevale, da bo Izrael obdržal svojo vojaško premoč na Blaznjem vzhodu. Izrael namreč ostaja glavna ameriška trdnjava na tem območju in židovski volivci v ZDA so preveč pomembni, da bi se jim upal Reagan zameriti. Zato bo washingtonska vlada verjetno prav kmalu pomirila tako Begin kot proizraelski lobby z večjimi dobavami naj sodobnejšega orožja Izraelu.

Odobritev prodaje radarskih letal Saudski Arabiji je sicer iz nespornih razlogov obsodila tudi Sojuzna zveza. TASS komentira, da bodo nove dobave ameriškega orožja na Blaznjem vzhodu dale nov zagon spirali oboroževanja. Podobne ocene rezultata predinočnih volitev v ameriškem senatu so včeraj prihajale skoraj iz vseh prestolnic. Arabski svet, razen Palestincev, ki se še niso izrazili in protiameriško nastrojenih arabskih držav, je precej ugodno komentiral ameriško prodajo orožja Saudski Arabiji, podobno velja tudi za zahodne države, vzhodni blok pa jo je označil za nevarno nadaljevanje kopčenja orožja.

Praga — Predsednik komisije za navedene zadeve italijanske poslanske zbornice Andreotti je včeraj končal svoj uradni obisk na Češko-slovaškem. ATENE — Statis Panagulis, brat Aleksandra Panagulis, ki je postal simbol fašističnega odpora proti polkovniški diktaturi zaradi poskušanja atentata na šefa tedanje hunte Papadopolosa, je bil včeraj imenovan za podtajnika pri ministrstvu za notranje zadeve nove grške socialistične vlade.

NEGOTOVOST IN STRAH PRED RADIKALIZACIJO LJUDSTVA

Splošna stavka in peti plenum nista razčistila poljske krize

Vodstvo Solidarnosti izgublja nadzorstvo nad članstvom

VARSAVA — Dve pomembni zapadlosti, enourna splošna stavka in peti plenum CK PZDP, sta minili, ne da bi se položaj na Poljskem količnik spremenil, če izvzamemo stopnjevanje stavk na krajevni ravni. Bržkone bo tudi današnje uredno zasedanje poljskega sedma minilo brez bistvenih presenečenj.

Poljaki so že po četrtem plenumu, ko je Kania zamenjal Jaruzelski, zaskrbljenostjo, a tudi z upanjem pričakovali rezultate petega plenuma, da bi se končno otrsli čakanja in negotovosti. Z izjemno potrditve vseh treh funkcij generala Jaruzelskega ni peti plenum pustil za seboj nič otipljivega. Če izvzamemo načelne obsode in napovedi o stiški rokem, plenum ni odgovoril niti na enourno splošno stavko, ki je bila dve uri pred zasedanjem vodstva poljskih komunistov. Uspeh stavke je bil brzokone tak, da je ohladil tudi najbolj borbeno predstavnik dogmatskega krila partije, da so v razpravi raje molčali.

Kot plenum pa je tudi enourna splošna stavka pustila za seboj kopico neresenih vprašanj. Delavstvo je res skoraj plebiscitarno odzvalo pozivu sindikata Solidarnost, ker na lastni koži čuti pomanjkanje in brezupnost sedanjega položaja. Od enourne podpore pa do ponovne vzpostavitve vpliva in nadzorstva je kot kaže dolga pot. Na krajevni ravni so se stavke včeraj nadaljevale z nezmanjšano ostrino, marsikje se položaj celo izostruje. Vodstvo Solidarnosti je položaj kot kaže zbežal iz rok, da si ne upa več gupljati za dogodki ter vsestransko podpirati krajevne proteste, kljub temu da se zaveda gospodarske in politične škode, ki jo povzročajo taki zastoji v proizvodnji. Nedvomno pa se nahaja v še hušjem položaju kriv, da je pripeljala državo na rob bankrota.

Ob tem se samo po sebi zastavlja vprašanje, zakaj partija ne ukrepa, zakaj dopušča take manifestacije, ki ji hujša sama ocenjuje kot terorizem in napad proti socialistični družbeni ureditvi Poljske? Dosedaj se je vedno uspešno ukvarjala pred hušjo konfrontacijo, general Jaruzelski pa je to še posplošil. Bržkone je to edina strategija, ki mu preostaja. Poljska zaskrbljenostjo pričakuje zime, ko bo sedanje pomanjkanje izpadlo kot izobilje. Poljski ne priznajo samo lučne, primsanjkuje vsega razen dolgov, za katere ni več v stanju plačevati niti pasivnih obresti. Dr-

Narodnostna vprašanja na Tridentinskem-Južnem Tirolskem

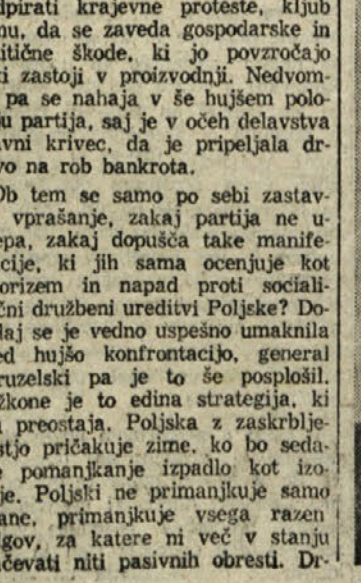
Deželni svet v Bocnu o problemih Ladincev

BOCEN — Deželni svet Tridentinske-Južne Tirolske je na zadnji seji začel razpravo o problemih ladinske manjšine, ki živi v omejenih deželi. Razprava, ki se bo nadaljevala na prihodnji seji, se je začela z resolucijo, ki so jo predstavili svetovalci Alexander Langer (Nuova sinistra — Neue Linke), Aldo Marzari (KPD) in Carlo Treutel (PPTT — Tirolsko tridentinska ljudska stranka). Resolucija se sklicuje na dokument, ki ga je izdelala osrednja ladinska organizacija v deželi »Union general dia ladina Di Dolomites«, v katerem izraža globoko zaskrbljenost za varnostno in jezikovno značilnost za narodnostne skupnosti, ki živi v dolinah Gardene in Badie ter v tridentinski dolini Fassa. Dokument ladinske organizacije

zahteva sprejem potrebnih zakonodajnih ukrepov, da bodo uređitveni in manjšinske prisotni v vseh omejenih krajevno avtonomije. Ladinska manjšina je predvsem zaskrbljena zaradi utapljanja v italijansko in nemško narodno skupnost. Sejo deželne sveta so prekinili na pobudo južnotirolske ljudske stranke, ki namerava na prihodnji seji tudi sama predstaviti resolucijo o odnosih med Nemci, Italijani in Ladinci.

VITTORIO ALFIERI NAJ BI BIL ČLAN STRATEŠKEGA VODSTVA

PRIJELI DOMNEVNEGA VODITELJA RB



MILAN — V Settimu Torineseju, nedaleč od Turina so karabinjerji v še nepojasnjenih okoliščinah aretirali enega izmed najpomembnejših članov lombardskega terorizma. Gre za 25-letnega domnevnega rdečega brigadista Vittoria Alfierija, voditelja milanskega milanskega voda teroristične organizacije »Walter Alasia«. Preiskovalci domnevajo, da se je Alfieri nahajal v Piemontu z namenom reorganizirati tamkajšnji razpuščen vod, ki so ga zdesetkale policijske akcije in morebiti pripravili kako teroristično dejanje znotraj Platonih obratov, za katere so RB same napovedale, da bo ena izmed njihovih prihodnjih tarč.

Kaže, da so karabinjerji že dalj časa zasledovali Alfierija, ki se je sicer že večkrat izognil aretaciji. Nameravali so ga ujeti skupno s drugimi člani strateškega vodstva — katerega član naj bi bil tudi sam Alfieri — načrt pa se jim je baje iz »tehničnih« razlogov izjalovil. Kakorkoli že, so preiskovalci z izidom včerajšnje akcije karabinjerje zelo zadovoljni. Poleg pištole kalibra 7,65 so namreč Alfieriju zaplenili še kopico zelo pomembnih dokumentov, celotno zbirko komunikacij, ki so jih izdali ob ugrabitvi funkcionarja Alfa Romeo Sandruccija, letake, a katerimi so RB prevzele odgovornost za umore raznih drugih tovarniških upraviteljev, kritične ocene o stanju v zaopisih in agendo z imeni in številkami evidenčnih tablic avtomobilov raznih milanskih sodnikov.

Vittorio Alfieri je bil sprva znan kot »avtonomista«, ko pa so leta 1980 izdali proti njemu vrsto zapornih nalogov, je šel v ilegalo. Član RB naj bi postal že leta 1979, julija lani pa naj bi se udeležil »vrha« voditeljev teroristične organizacije v bližini Rima.

ZA PRISPEVEK K OSVOBODITVI INTERNIRANCEV

IN PREPREČEVANJE GENOCIDA

Pomembno mednarodno priznanje Jugoslaviji

WASHINGTON — Mednarodna konferenca, posvečena obsodi nacistično-fašističnih zverstev nad pripadniki zaslužjenih narodov v drugi svetovni vojni je dodelila Jugoslaviji zlato medaljo za prispevek k osvoboditvi internirancev in preprečevanju genocida. Ko je izročal to visoko priznanje članu jugoslovanske delegacije polkovniku JLA Branku Pavloviću, je predsednik te mednarodne konference Elie Wiesel poudaril prispevek jugoslovanske narodnoosvobodilne boje k zmagi nad fašizmom in nacizmom ter k preprečevanju genocida, pri čemer je posebej poudaril veliko vlogo, ki jo je imel pri tem Josip Broz Tito.

Elie Wiesel je govoril tudi o vrsti akcij, ki so jih izvedli med narodnoosvobodilno borbo, da bi iz koncentracijskih taborišč resili internirance, pripadnike skoraj vseh narodov zaslužene Evrope, kot tudi žide. V tej zvezi je podčrtal humanistični značaj jugoslovanske revolucije in narodnoosvobodilne borbe. (dd)

RIM — Včeraj se je tajnik PSI Craxi sestel z generalnim tajnikom Arabske lige Klibijem, ki mu je zagotovil podporo socialistov pri vseh mirovniških pobudah, ki bodo upoštevale pravice vseh narodov.

TRŽAŠKI DNEVNIK

S polaganjem vencev se bomo poklonili spominu padlih v NOB

Kraji in urniki komemoracij
Ob dnevu mrtvih bodo številne javne ustanove, borbovske in druge organizacije ter predstavniki oblasti polagali vence pred spomenike in obeležja padlim borcem.

Generalni konzulat SFR Jugoslavije v Trstu bo pričel s svečanim polaganjem vencev na grobove in pred spomenike padlim borcem NOB na območju področja Furlanije - Julijske krajine že danes. V tržaški pokrajini bodo generalni konzul in predstavniki konzulata polagali vence v naslednjem krajevnem in časovnem zaporedju: danes ob 8. uri bodo položili vence v Barkovljah, nato na Kontovelu ob 8.15, na Proseku ob 8.25, v Gabrovu ob 8.45, v Zgoniku ob 9. uri, v Saležu ob 9.15, v Samatorci ob 9.25, v Praprotnu ob 9.40, v Šempolaju ob 9.50, v Nabrežni ob 10.10 in v Križu ob 10.25. Ob polaganju vence pred spomenik padlim v Križu bodo otroci osnovne šole »Albert Sirk« izvedli kratki kulturni program.

Jutri bodo polagali vence po sledenjem programu: Milje in Trst ob 8.30, Koroski ob 8.50, Domjo ob 9.15, Trst - Rižarna ob 9.30, Mačkole ob 9.35, Prebened ob 9.50, Dolina ob 10.05, Boljunec ob 10.30, Boršt ob 10.50, Ricmanje ob 11.10, Katinara ob 11.30, Gročana ob 11.45, Bazovica ob 12.30, Gropada ob 12.50, Padriče ob 13.10, Trebče ob 13.30, Opčine ob 13.50, Col ob 14.20, Repen ob 14.30.

Na dan mrtvih, 1. novembra, bo polaganje vencev pri Sv. Ani in sicer ob 13. uri.

Predstavniki Slovenske kulturno-gospodarske zveze bodo položili v nedeljo, 1. novembra vence na grobove, pred spomenike in obeležja padlim v NOB in pod fašističnim jarmom v Ul. Massimo D'Azeglio, Ul. Ghega, na Gradu sv. Justa, v Rižarni, pred spomeniki kamen pred pokopališčem pri Sv. Ani. Na pokopališču pri Sv. Ani bodo položili vence na grobove Bazovskih žrtve, Pinka Tomažiča in na skupno grobnico padlih v NOB, nato bodo položili vence še na vojaškem pokopališču padlih borcev JLA. Uro komemoracij bomo objavili naknadno.

Miljska občinska uprava priredi v sodelovanju z demokratskimi strankami, z borbovskimi in partizanskimi združenji ter s sindikalnimi organizacijami komemoracijo padlih v osvobodilni borbi v nedeljo, 1. novembra. Spored spominke svečanosti je naslednji: ob 9. uri bo delegacija položila vence pred obeležje Alme Vivode v Trstu ter pred obeležje E. Marjanja in O. Butoraza v ladjedelnici Pelscezy in L. Maura v Starih Miljah. Ob 10.30 bo na Trgu Marconi v Miljah zbor vojske in straža. Ob 10.50 bodo položili vence pred spomenik padlim v osvobodilni borbi. Ob spomeniku bo prisotna častna vojska straža, spominna govora pa bosta imela zgodovinar Galliano Fogar in občinski svetovalec Kiljan Ferlug. Ob 11.20 bo spoved krenil na partizansko pokopališče, kjer bodo položili vence, polaganju bodo sledila izvajanja himen in »blagoslov«. Ob 11.50 bo v kapeli na pokopališču mašni obred. Ob 12.30 bo delegacija krenila k spomeniku padlim pri Sv. Barbari.

Sekcija partizanov in aktivistov v Opčin, Banov, Konkonele in Piščancem priredi v nedeljo, 1. novembra skupno komemoracijo s polaganjem vencev v spomin padlih borcev. Sodelovala bosta ženska in moški pevski zbor »Tabor«. Spreved bo krenil ob 10. uri izpred Prosvetnega doma k spomeniku padlim ob Narodni ulici, nato k spomenikom 71 talecem ter Pinku Tomažiču in tovaršem. Od tod bo spoved krenil še na vaško pokopališče in na kraj usmrtnice voj. Rozalije Gulič.

V nedeljo, 1. novembra organizira krajevna sekcija VZPI - ANPI komemoracijo pred spomenikom padlim v Križu. Od tod bo krenil spoved do pokopališča, kjer bo pred grobnico padlih zapeli moški pevski zbor »Vesna«.

Srednjeevropska omika bo 1. novembra ob 15. uri priredila na prosekem vojaškem avstro-ogrskem pokopališču svečanost v spomin padlim vojakom v prvi svetovni vojni.

Ob dnevu mrtvih se bodo na Tržaškem vršile še nekatere druge slovesnosti; v vojašnici Brunner na Opčinah bodo 1. novembra proslavljali dan oboroženih sil, vojska slovenski dan bo pričela ob 10.30. Prav tako v nedeljo bo poveljstvo tržaškega vojaškega okrožja spustilo na Trstu Uniča zastavo.

Drugačje novembra bo v tržaški splošni bolnici maša v spomin vsem, ki so bolnici pomagali.

Januarja deželni kongres SUNIA
Na sedežu deželne vodstva CGIL v Trstu je bil te dni širši sestanek s predstavniki deželne koordinacijskega odbora sindikata stanovanjskih upravitelcev SUNIA. Na sestanku so pregledali položaj v zvezi z izvajanjem zakona o pravih stanarjih v naši deželi, pri čemer so prisotni poudarili resnost tega problema glede na številne primere stanovanjskih zagonov in na nezmožnost deželne vodstva, da bi se učinkovito spoprijelo z vraščanjem stanovanjskih gradenj. Te probleme bodo noglobili na deželnem kongresu SUNIA, ki bo januarja 1982 v Trstu.

V petek, 6. novembra, ob 20.30 se bo na sedežu občinske izpostave v Ul. Battisti 14, sestel rajonski svet za Novo mesto in Novo mlinico.

Jutri splošna stavka tržaških popisovalcev

Kot pred desetimi leti, ko so popisovalci proglasili stavko že pred začetkom razdeljevanja popisnih pol po domovih, tudi popis 1981 pokaže v znamenju protestov in stavkovnega gibanja popisovalcev. V ta namen so pred dnevi v Milanu ustanovili poseben koordinacijski odbor, ki je izdelal dokument z nekaterimi zahtevami popisovalcev in ga predložil vladi in vsedravnemu vodstvu ISTAT. Popisovalci zahtevajo kosmatni honorar 800 tisoč lir za vse, ki so razdelili po domovih do 250 popisnic, ter dodatnih 1750 lir za vsak razdeljen obrazec, poleg tega pa zahtevajo še nekatere olajšave v zvezi s prevozom in z menzami. Z druge strani pa ISTAT pravi, da nima več denarja na razpolago. Obstaja torej stvarna možnost, da popisovalci proglasijo popolno stavko, ki bi gotovo povsem ohromila sklepi del popisa, to je pobiranje pol po domovih.

Poleg vsega tega pa popisovalci v tržaški občini zahtevajo od pristojnih organov jasna pojasnila, po katerih kriterijih je posebnost komisija izključila iz seznama popisovalcev cel kup ljudi. Sindikat javnih uslužbenecv CGIL, CISL, UIL čaka odgovor na to vprašanje že obeh dvest dni. V tej zvezi je večeraj zopet sestel koordinacijski odbor krajevnih popisovalcev in proglasil za jutri celodnevno stavko le-teh, napovedana skupščina na Trgu Unita pa bo, kot kaže, v ponedeljek. Danes bodo torej popisovalci redno pobirali po domovih izpolnjene obrazce, ne bodo pa jih izročili občinskim funkcionarjem.

Še enkrat opozarjamo vse, naj dopolnijo samo izpolnjeno slovensko polo, italijansko pa (če so jo sploh prejeli) naj vrnejo popisovalcu neizpolnjeno in tudi logično nepopolneno.

INTEGRIRAN NAČRT TRST - FJK - EVROPA

Za nove cestne infrastrukture potrebna naložba 810 milijard

Del potrebnih sredstev naj bi prispevala desetletna iz Evropskega sklada za regionalni razvoj

Pred dnevi smo na tem mestu predlagali delo, ki naj bi jih na območju naše dežele uredilo ob finančni pomoči iz Evropskega sklada za regionalni razvoj v okviru tako imenovanega »Integriranega načrta Trst / Furlanije - Julijske krajine / Evropa«. Konkretno smo navedli nove infrastrukture, ki naj bi jih zgradili v tržaškem pristanišču in tržaški luki Portorosega, da bi tako ovrjednili »jadransko vodno pot«, po kateri vodijo najprej ključne zveze med evropsko deseterico in deželami okraj Suez.

Zabeležili smo že, da obsega dokument, ki ga je te dni sprejela koordinacijska komisija na ravni predsedstva ministrskega sveta, ki ji načeluje ministar za odnose z EGS Abis, štiri poglavja, od katerih se prvo nanaša na že obravnavane pristaniške infrastrukture. Danes pa si bomo kratko ogledali program za cestne infrastrukture, o katerih govori drugo poglavje omenjenega dokumenta. V tej zvezi naj takoj navedemo, da obsega to poglavje trinajst točk, med katerimi pa prednjačijo po svojem pomenu nove hitre ceste med Italijo in Bavarsko v predoru pod prelazom Monte Croce Carnico (predvidena naložba znaša 161 milijard, od tega pa je brez kritja 69,8 milijarde), modernizacija dovodne ceste števil. 52 bis (40 milijard, brez kritja), gradnja hitre ceste od pomola VII. na krasko planoto (120 milijard, od tega brez kritja 54 milijard) in spjeljava novih avto cestnih odsekov, ki bodo vodili k mestnim prehodom pri Fernetičih, na Pesku in pri Škofijah (122 milijard, od tega brez kritja 34,5 milijarde). K temu je treba dodati še naslednje prometnice oziroma pomožne infrastrukture: carinsko postajališče ob mejnem prehodu pri Tribuju ter nekatera manjša dela ob samem prehodu in vzdolž avto ceste Videm - Kokovo (brez kritja že 23 milijard), nova

MANIFESTACIJA BO V VEČERNIH URAH

JUTRI V DOLINSKI OBČINI ZA MIR IN RAZOROŽEVANJE

V dolinski občini so že ves mesec v polnem teku priprave za manifestacijo za mir, ki bo jutri, 31. oktobra, proti večeru; manifestacija, ki prirejajo vse organizirane sile, ki delujejo v občini: šole, kulturna in športna društva, politične stranke prisotne v občinskem svetu, sekciji VZPI-ANPI in ZZI-UDI, društvo prostovoljnih gasilcev, jamarji iz Boljunca, zadrage, taborniki, sindikati in tovarniški sveti. Na pripravljajih sestankih so prisotni pooblašteni župana Edvina Švaba, da spregovori pred občinskim spomenikom in da koordinira potek manifestacije. Prireditelji so tudi dali tiskati lepke in jih seveda že razobesili, s katerim jasno tolmačijo željo, da bi manifestacija bila res množična.

Začela se bo s tremi sprevodi: zbrablašča bodo med 17. in 18. uro na Gorici v Boljuncu, na Trgu padlih v Dolini in na trgu pred Tovarno velikih motorjev, od Kodera bodo ob 18. uri krenili sprevodi z

bačkado in se zaključili pri osrednjem spomeniku padlim za svobodo z govorom. Sledil bo improviziran kulturni spored v občinski telovadnici, na katerem so že zagotovili sodelovanje gobe na pihala iz Ricmanj, »Breg« iz Doline in »Veseli godci« iz Boljunca, pevski zbori »Vodnik« iz Doline, »Venturini« od Domja, »Slavec« iz Ricmanj in »Pleser« iz Boljunca, otroški zbor »Slovenec« iz Boršta, otroci slovenskih šol in ansambel »Pomlad«. Po končanem kulturnem sporedu, predvidoma okrog 20. ure, bo v občinskem športnem centru kres, ki ga bo pripravilo društvo prostovoljnih gasilcev. Ob tej priložnosti bodo prostovoljni gasilci očistili tudi nekaj gozdnih površin.

V Teheranu protestirali proti »umoru« v Trstu

Smrt iranskega študenta Ghafanzarja Khavanda, ki ga je 18. oktobra pri Barkovljah povozil vlak, je odjeknila tudi v Teheranu. Večera je namreč skupina tamkajšnjih študentov, pripadnikov islamskega združenja, protestirala pred italijanskim veleposlanstvom zaradi »umora njihovega brata Khavanda« in zahtevala, naj italijanske oblasti ugotovijo istovetnost »morilca« in naj ga izročijo Iranu. Potem ko so teheranski študentje še obsodili imperialistično politiko ZDA, so začeli moliti Alaha za umorjenega brata.

Tržaški Digos je medtem potrdil verzijo o smrti Khavanda, ki so jo že pred nekaj dnevi dali funkcionarji železniške policije: tudi za Digos je v tem primeru šlo za nesrečo.

Na vrh ekonomske Himalaje je večerj prijel
dr. ADRIJAN SOSIĆ
V upanju, da bo dolgo in uspešno kljuboval inflacijskim vetrovom moč čestitajo Norma, Morena, Alex in Tim.

Kontovelske gospodarske kroge je večerj okrepil
dr. HENRIK LISJAK
Novemu doktorju ekonomskih ved čestita Mladinski krožek Prosek - Kontovel.

ŠTIRJE MLADENIČI IZ OKOLICE PADOVE

V imenu katoliške zadruge nezakonito pobirali papir

Policiji jih je prijavilo italijansko združenje slepcev

Štirje fantje iz okolice Padove so si izmislili zvit način, kako izkoristiti dobro vero ljudi in si ob tem zagotoviti zaslužek, ki pa ni bil nič kaj zakonit. Tržaški letični oddelk je namreč prijavil večerj sodstvu 24-letnega Luigina Marti nella, 23-letnega Roberta Bizzarra, njegovega 25-letnega brata Riccardo ter 29-letnega Rinalda Caressia, ki so v imenu neke katoliške zadruge pobirali v našem mestu na ulici in stare cunje, ne da bi za tak posej imeli pooblastila.

Zadeva bi lahko šla mimo policije, ko se ne bi preteklega ponedeljka javil na kvesturi član tržaške sekcije Italijanskega združenja slepcev, ki je v našem mestu edino pooblaščen za pobiranje papirja - seveda v dobrodelne namene, Bruno Modri - tako je ime članu Zdrženja - je policiji povzročil dostavno vozilo, s katerim so štirje mladeniči pobirali vrste starih in papirja. Na vrčeah je z mastnimi črkami pisalo: »Autonoma cooperativa cattolica raccogliatori veneti«. Modri je tudi spomnil agente, da je podpredsednik Zdrženja pred meseci že vložil prijavo na račun te katoliške zadruge, ki je segala v tržaški zelnik brez ustreznega dovoljenja.

Agenti so se po tem opozorilu takoj podali na omenjeno ulico in povabili mladeniče na kvesturo. Martinello, podpredsednik dvoumne zadruge, je preiskovalcem obrazložil in dokazal, da je zadruga popolnoma pravilno vpisana v padovsko trgovsko zbornico in da so njeni člani - pri izročitvi praznih vrčeh - ponudili darovalcem 20 lir za vsak kilogram papirja. Večino pa je oznaka zadruge verjetno preprečala, da gre za podporno ustanovo.

Mario Lanza je bil star 66 let in se je že vrsto let aktivno udeleževal v tržaškem političnem življenju. Kot predstavnik socialdemokratske stranke je bil dvakrat izvoljen pred meseci že vložil prijavo na račun te katoliške zadruge, ki je segala v tržaški zelnik brez ustreznega dovoljenja.

Sporazum o posojilih za stanovanjske gradnje

Deželna uprava je te dni dosegla z nekaterimi kreditnimi zavodi sporazum, na podlagi katerega bodo banke dovolile za 90 milijard lir posojila za izvajanje programov o stanovanjskih gradnjah v Furlaniji - Julijski krajini. Gre za posojila, za katera so predvidene o brestne olajšave in ki se nanašajo na nakup izgradnj ali popravilo stanovanj s strani podjetij, združenj in zasebnikov ob finančni pomoči iz deželnih in državnih razpoložljivosti. V tretletju 1981-83 bi za ugoditev vsem prošnjam potrebovali za 283 milijard lir posojila, tako da predstavlja sedanja vsota (90 milijard) le del potrebnih sredstev, vsekakor pa bo omogočila ugotovitev 450 prošnjam, katerim so bile že priznane olajšave po deželnem zakonu števil. 25 iz lanskega leta, a ki doslej še niso imele ustreznega bančnega kritja.

Predvolilne laži listarskega glasila

Predvolilni čas je pogostoma čas praznih obljub, raznih utruvanj in bolj ali manj očitih »retrovanj« resnice, le malokatera politična sila pa gre med volilno kampanjo tako daleč, da se poslužuje odkritih laži, saj imajo slednje, kot pravijo, kratke noge in se torej utegnejo kot humerang obrtni proti lažnim propagandistom. Vse to pa je le gola izmišljotina pisca, saj ni bilo nobene otvoritve v Bazovici, ko pa novi vrtec še ni dokončan, ampak bo vselej, v najboljšem primeru, čez nekaj tednov. Res pa je, da se je Cecovini predjšnji teden podal v Bazovico na ogled del za novi vrtec, o čemer je tudi obvestil tisk z uradnim po-

SREČANJE ČASNIKARJEV TREH DEŽEL ZA URESNIČITEV HELSINKŠKEGA DUHA



V novinarskem krožku se je večeraj popoldne začelo sedmo tristransko srečanje med novinarji Furlanije - Julijske krajine, Slovenije in Koroske. Gre za srečanja, ki so

potovno stekla po daljšem premoru in za katera so udeleženci izrazili upanje, da bi se v čim krajšem času obnovila. Gostom iz Slovenije in Koroske je

dobrodošlico v naši deželi izrekel predsednik novinarskega združenja, enotnega sindikata časnikarjev Furlanije - Julijske krajine Danilo Soli. V svojem uvodnem posegu je podal kratek oris dosedanjih stikov med časnikarji treh sosednjih dežel in izrazil obznanje, da do nadaljevanja tovrstnih srečanj ni prišlo prej. Soli je dejal, da od sedaj na žalost niso bili uresničeni vsi načrti, ki so si jih postavili na prvnem srečanju v koroskem Partenschachu. Dosejel na primer ni bil oblikovan skupen sekretariat, ki bi skrbel za organizacijo takih srečanj, in prav tako niso ustavili kluba prijateljev, ki bi omogočal pogostejše stike med časnikarji treh dežel. Kljub temu deset let ni preteklo zastonj. V tem času so se stiki med časnikarji nadaljevali, sicer na osebni ravni, in so dosegli zavirljivo raven.

DRŽAVO NAJ BI OGOLJUFALI ZA 650 MILIJONOV LIR

Zahteva po štirih obsodbah na procesu o »aferi Vajont«

Glavni tožilec predlagal 4 leta in 8 mesecev zopora za Alda Romaneta in 4 leta in pol zopora za Diomedea Fortunato

Štiri leta in 8 mesecev zopora za 45-letnega pordenonskega trgovca Alda Romaneta, 4 leta in pol za notarja Diomedea Fortunato, 4 leta zopora in 400 tisoč lir globe za notarja Pierfrancesca Campano ter 2 leti in 2 meseca zopora ter 200 tisoč lir globe ob neupoštevanju splošnih olajševalnih okoliščin za 58-letnega tajnika videmske pokrajinske komisije Pierluigia Manfredija - to so zahteve, ki jih je na večerajšnji obravnavi pred prizivnim sodiščem izrekel glavni tožilec dr. Gervasi pri tožbenem »skandalu Vajont«. Četrterica je osumljena goljufije na račun države za približno 650 milijonov lir, ponevberu dokumentov in nekaterih drugih manjših prekrškov. Obtoženci naj bi si v bistvu na nezakonit način prilastili prispevke, ki jih je država namenila za gospodarsko pomoč podjetjem s področja, ki ga je oktobra pred 18 leti prizadela vajontska tragedija.

V prireditvi trgovinske zbornice

Seminar o statistiki pomorskih plov in pristaniških dejavnosti

Trgovinska zbornica iz Trsta bo v sodelovanju z osrednjim statističnim inštitutom - ISTAT - in ministrstvom trgovinske mornarice priredila vsedravnji seminar o statistiki pomorskih plov in pristaniških dejavnosti. Gre za pobudo, ki je med javnimi in zasebnimi operaterji tega sektorja zelo občutna, ker bi morala prispevati k temu, da bi končno uredili tako zelo važno področje, ki ni bilo poleg tega doslej že koordinirano. Na seminarju bo tako tepla razprava o obstoječih statističnih ugotovitvah in o pomankljivostih, ki jih označujejo ter seveda o metodah, s katerimi bi jih bilo mogoče premostiti. Pričakujejo torej, da bodo predstavniki prisotnih uprav, imeli možnost izmenjati mnenja, s katerimi izboljšati sedanji sistem ugotavljanja statističnih podatkov pristaniških dejavnosti. Seminar bo odprla predsednica zbornice Modiano in deželni odbornik Rinaldi. Seminar bo 5. in 6. novembra.

Na sedežu časnikarskega krožka na Korzu Italia 12 bo drevi ob 18. uri na pobudo krožka Sweet Heart, srečanje na temo »Kaj je mogoče storiti, da bi prevenili srčna obolenja«. Sodeloval bo tudi primarni kardiološki oddelk tržaške bolnice dr. Fulvio Camerini.

V ponedeljek v Trstu film »Daj što daš«

Prireditelji tržaškega kinematografskega »Festivala festivalov« sporočajo, da bo predstavitev jugoslovskega filma »Daj što daš«, ki je bila napovedana za jutri, v ponedeljek, 2. novembra. Film režiserja Bogdana Žižića bodo predvajali ob 16.30 in ob 24. uri. vstop bo prost. Predstavitve dela hrvaškega režiserja spada v ciklus filmov, ki jih italijanska publika ni še videla in predstavljajo pomemben kulturni doprsek za našo mesto in za utrjevanje kulturnih vezi med Italijo in Jugoslavijo.

Nenadna smrt Maria Lanze

Zaradi srčne kapi je nenadoma umrl predsednik skupščine pokrajinskega konzorcija za prevoze Mario Lanza. Ko se je sinoči z avtom vračal proti domu, ga je zajela slabost; mimoidoč so nemudoma poklicali reševalce Rdečega križa, vendar zanj ni bilo več pomoči: umrl je med prevozom v bolnico.

Uredništvo Primorskega dnevnika izreka svojemu sodelavcu Borisu Pangercu in družini globoko sožalje ob smrti očeta Vincenca

Nekdanji sošolec izreka iskreno sožalje družini ob izgubi dragega Patricija.

POSLEDNJI POZDRAV PATRICIJU KOŠUTI



Velika množica ljudi se je večeraj v Križu za vedno poslovila od prano umrlega sindikalnega in mladinskega aktivista Patricija Košute. Na pogreb so prišli ljudje iz vseh krajev, domačini, ki so Patricija cenili kot neumornega vsakega družbenopolitičnega delavca, delavci obrata VM, v katerem je bil pokolji zaposlen, ter mladinci in mladinke iz mesta ter iz naše okolice, ki so z njim doživljali izkušnje človeka, ki komaj stopa v areno življenja.

Na čelu žalnega sprevoda so bili člani mladinskega odseka KD Vesna, med ustanovitelji katerega je bil tudi Patricio, ter prapora Nove zveze delavske zbornice - CGIL ter sekcije KPI »Josip Veriginella«, njim pa so sledili zastopniki drugih vaških organizacij. Ob odptrem grobu sta Patriciju v slovo spregovorila prijateljica in podpredsednica KD Vesna Ide Košuta ter sindikalist in član tovarniškega sveta VM Roman, od pokojnega fanta pa sta se z žalostnimi pozdravi poslovila tudi domači moški pevski zbor Vesna ter godba na pihala. Tragična izguba takega naprednega

PROTEST SSK OB LJUDSKEM ŠTEJTU

V zaključni fazi popisa prebivalstva je pokrajinsko tajništvo Slovenske skupnosti objavilo tiskovno poročilo, v katerem izraža zadovoljstvo, da so slovenski prebivalci tržaške pokrajine zahtevali slovensko popisno-polo ter jo v slovenski izpolnili. Pač pa pokrajinsko tajništvo SSK protestira, ker pristojni uradni nosi poskrbeli za tiskanje zadnosta števila slovenskih popisnih pol. Tiskovna nota SSK poudarja tudi, da izpolnitve slovenskih pol ne more biti povod in preteza za preštevavanje pripadnikov slovenske narodnostne skupnosti, temveč samo izvajanje zakonite pravice po izražanju v materinem jeziku.

PREDSEDNIKU SPADOLINJU

Zahteva kovinarjev naj vlada izpolni sprejete obveze

Deželna federacija kovinarjev CGIL - SICL - UIL je izročila vladnemu komisariju dr. Marroju krajšo noto s prošnjo, da bi jo izročil predsedniku ministrskega sveta senatorju Giovanniju Spadoliniju, ko se bo jutri mudil v našem mestu.

V noti je rečeno, da zaskrbljuje produktivno in zaposlitveno stanje v ladjedelstvu dežele Furlanije - Julijske krajine nujno narekuje, naj vlada izpolni obveze, ki jih je sprejela z zakonskimi osnutki za izvajanje področnega načrta za ledjedelstvo, ki ga je medministrski odbor za industrijsko načrtovanje sprejel 29. aprila 1981 ter da finanšira zakon za dokončno uresničitev zidanega doka v tržaškem Arzenalu sv. Marka. Poleg deželne federacije kovinarjev so noto podpisali še tovarniški sveti Italcantieri, tržaškega Arzenala sv. Marka in ladjedelnice Alto Adriatico.

● V okviru pobud, ki jih časnikarski krožek prireja v sredah popoldne v organizaciji Fulvie Costantiničes, bo 4. novembra govorila časnikarka Miranda Rotteri o svojih izkušnjah kot poročevalka črne in sodne kronike.

● V ponedeljek, 2. novembra, bo v časnikarskem krožku na Korzu Italia 12, predaval arh. Serena Del Ponte o druzbeni in umetniški stvarnosti v Peruju. Predavanje bodo spremljali diapozitivi.

Strti od žalosti sporočamo, da nas je zapustil ljubi oče in mož

VINCENC PANGERC

Dan in uro pogreba bomo sporočili naknadno.

Nameste cvetja, darujte v dobrodelne namene.

Sinova Dušan z družino in Boris ter Notburga

Dolina, 30. oktobra 1981

Strti od žalosti sporočamo, da nas je zapustil ljubi oče in nono

Ferdinand Dobrila

Pogreb bo jutri, 31. t.m., ob 13. uri iz mrtvašnice glavne bolnišnice v Ricmanje.

Žalostno vest sporočajo sinova Adrijano in Silvano z družinama in drugo sorodstvo

Log, 30. oktobra 1981 (Pogrebno podjetje Zimolo)

Gledališča

SSG Slovensko stalno gledališče gostuje v sklopu Borštnikovega srečanja: danes, 30. t.m., ob 20. uri - Daniel L. Coburn «Partija remija» - Lendava.

AVDITORIJ Danes ob 20.30 Dario Fo in Franca Rame: «Tutta casa, letto e chiesa». Prenotacije pri osrednji blagajni. Abonenti imajo 20 procentov popusta.

ROSSETTI Gledališka sezona 1981/82: 10 predstav v abonmaju. Informacije in rezervacije pri raznih podjetjih, šolah, društvih in sindikatih. Popusti za delavce, študente in upokojenke.

Kino Ariston 16.00-22.00 «I cancelli del cielo». Ritiz 17.30 «Solo per i tuoi occhi».

Eden 18.00 «I predatori dell'arca perduta». Grattacielo 16.00 «Bolero». Fenice 16.00 «Atmosfera zero».

Cristallo 15.30 «Excalibur». Aurora 16.30 «Lili Marleen». Capitol 16.00 «Scontro di titani».

Nazionale 16.00 «Luce rossa all'Rock fever». Fiodrammatico 15.00 «Bordello a Parigi».

Vittorio Veneto 15.45 «Il maratoneista». Mignon 16.00 «Fantasia».

Radio 15.30 «Orgie pornografiche». Repovedan mladini pod 18. letom. Lumiere 16.30 «Laguna blu».

Vabilo borec letalcem prekomorcem Danes, 30. t.m., ob 11. uri bo v Sečovljah (na letališču Portorož) ustanovljen zbor skupnosti borec letalcem prekomorcem (to je I. in II. letalske eskadrilje, letalskega oddelka NOVJ oblikovanega v Alžiriji in letalske mehanike).

KD S. škamperle in KD Union vabita na MLADINSKA PLESA ki bosta v prostorih društva, na stadionu 1. maj, jutri, 31. t.m., ob 20.30 in v nedeljo, 1. novembra, ob 16. uri.

Včeraj-danes Danes, PETER, 30. oktobra SONJA Sonce vzide ob 6.42 in zatone ob 16.55 - Dolžina dneva 10.13 - Luna vzide ob 8.56 in zatone ob 18.41.

OBVESTILO KMEČKE ZVEZE

Kmečka zveza obvešča, da bo izpopolnjevala prošnje za kompenzacijske doklade za gorata področja - danes, 30. t.m., od 16. do 18.30 in jutri, 31. t.m., od 8.30 do 12. ure v prostorih športnega društva KRAS v Zgoniku za zgoniško občino.

Interesenti naj prinesejo s seboj osebne dokumente: osebno izkaznico in davčno številko. Prošnje naj vložijo vsi tisti, ki imajo pravico do vpisa v pokrajinske sezname kmetijskih podjetnikov.

BRALCI POZORI

Samo še dva dni

sprejemamo prednaročila za Jadranski koledar po ceni 18.000 lir (po 1. novembru cena 23.000 lir).

Prednaročila sprejemajo upravi Primorskega dnevnika v Trstu in Gorici, Tržaška knjigarna in VSI RAZNASALCI PRIMORSKEGA DNEVNIKA

Harmonikarski ansambel GM nastopi jutri v Domžalah

Na povabilo Glasbene šole iz Domžal bo jutri nastopil s celovečernim koncertom v gledališču v Domžalah ob 19. uri harmonikarski ansambel Glasbene matice «Synthesis 4», ki ga vodi prof. Klavdij Furlan.

DOMAČA NOVOST V KNJIGARNI



Alojz Rebula: ZELENO IZGNANSTVO Bivljanske dileme donošnega človeka, tržaškega prostora in družbe, ki jih je pisatelj postavil v zgodovinsko projekcijo pred 500 leti.

Tržaška knjigarna UL. SV. FRANČIŠKA 20 - TRST Včeraj je na ekonomski fakulteti diplomiral IZTOK KODRIC član TPPZ «Pinko Tomažič».

Razna obvestila VZPLANIPI Trst vabi na vsedravnino manifestacijo za mir, ki bo v Veroni 14. novembra.

ROJSTVA IN SMRTI RODILIŠO SE: Laura Palutan, Piero Mendella, Ricky Saule, Alberto Fava, Anna Pilastrò, Guido Vincenzo.

DNEVNA SLUŽBA LEKARN Trg Goldoni 8, UL. Belgoglio 4, UL. Montorsino 9, Trg Valmaura 11.

LEKARNE V OKOLICI Boljunec: tel. 228 124; Bazovica: tel. 226 165; Opčinje: tel. 211 001.

ZDRAVSTVENA DEŽURNA SLUŽBA Nočna služba od 21. do 8. ure, tel. 732 627, predpriznani od 14. do 21. ure in praznična od 8. do 20. ure, tel. 68 441.

Briška gorska skupnost odobrila razvojni načrt

Zavrtnjeni predlogi mednarodnega fonda za varstvo narave WWF - Pričakujejo deželni zakon, ki bo urejeval kopanje gradbenih materialov

Na zadnji seji skupščine briške gorske skupnosti, vodil jo je Adriano Corsi, so soglasno odobrili razvojni načrt briškega območja, ki ga je izdelal inštitut ISIG in ki predvideva posege za 17 milijard lir.

Na tehničnem uradu županstva so predsedniku rajonske skupščine zagotovili, da bodo Michaelovo ulico lahko ostala v UL V. Veneto, medtem pa bi za novo uredili prostore v UL Randaccio.

Prostori v UL Rismondo niso bili grajeni za šolske potrebe, kljub temu so jih zaradi prostorske stiske v zadnjih letih uporabljali v ta namen. Ker niso bili primerni za šolo (dejanjsko so štiri skromna stanovanja), so za italijanske geometre preuredili poslopje v nekdanji umobolnici.

Trgovska šola se bo v UL Rismondo srečala s prostorsko stisko. Učilnice sedem po številu, so pretežno namenjene prostorom za laboratorije, za zbiranje vzorcev, priložni razredi pa imajo okna na prometno cesto.

Na dnevnem redu zasedanja so tudi imenovanja predstavnikov podružnic. Razširitev bo mogoče izvesti šele v daljšem roku. O prostorski stiski je razpravljal rajonski svet.

Na tehničnem uradu županstva so predsedniku rajonske skupščine zagotovili, da bodo Michaelovo ulico lahko ostala v UL V. Veneto, medtem pa bi za novo uredili prostore v UL Randaccio.

Prostori v UL Rismondo niso bili grajeni za šolske potrebe, kljub temu so jih zaradi prostorske stiske v zadnjih letih uporabljali v ta namen. Ker niso bili primerni za šolo (dejanjsko so štiri skromna stanovanja), so za italijanske geometre preuredili poslopje v nekdanji umobolnici.

Trgovska šola se bo v UL Rismondo srečala s prostorsko stisko. Učilnice sedem po številu, so pretežno namenjene prostorom za laboratorije, za zbiranje vzorcev, priložni razredi pa imajo okna na prometno cesto.

Na dnevnem redu zasedanja so tudi imenovanja predstavnikov podružnic. Razširitev bo mogoče izvesti šele v daljšem roku. O prostorski stiski je razpravljal rajonski svet.

CENTRALNA KURJAVA PUŠČA

Bodo Trgovsko šolo premestili v prostore v Ulici Rismondo?

Kaj bo z vrtcem, ki je v enakem položaju kot srednja šola? - Danes jutraj se sestane zavodni svet

Goriško županstvo bo v najkrajšem času, morda v enem tednu, uradno naročilo trgovskemu zavodu Ivan Cankar, naj se iz prostorov v UL V. Veneto preseli v UL Rismondo.

Na tehničnem uradu županstva so predsedniku rajonske skupščine zagotovili, da bodo Michaelovo ulico lahko ostala v UL V. Veneto, medtem pa bi za novo uredili prostore v UL Randaccio.

Ob prvem mrazu so se v dotrajanih prostorih v UL V. Veneto pokazale vse stari in nove nevesčnosti. Čevlji centralne kurjave tako pušča, da je gretje sploh nemogoče. Občina jih nocoj popraviti, ker ni lastnica te stavbe.

Prostori v UL Rismondo niso bili grajeni za šolske potrebe, kljub temu so jih zaradi prostorske stiske v zadnjih letih uporabljali v ta namen. Ker niso bili primerni za šolo (dejanjsko so štiri skromna stanovanja), so za italijanske geometre preuredili poslopje v nekdanji umobolnici.

Trgovska šola se bo v UL Rismondo srečala s prostorsko stisko. Učilnice sedem po številu, so pretežno namenjene prostorom za laboratorije, za zbiranje vzorcev, priložni razredi pa imajo okna na prometno cesto.

Ob prvem mrazu so se v dotrajanih prostorih v UL V. Veneto pokazale vse stari in nove nevesčnosti. Čevlji centralne kurjave tako pušča, da je gretje sploh nemogoče. Občina jih nocoj popraviti, ker ni lastnica te stavbe.

Na dnevnem redu zasedanja so tudi imenovanja predstavnikov podružnic. Razširitev bo mogoče izvesti šele v daljšem roku. O prostorski stiski je razpravljal rajonski svet.

Trgovska šola se bo v UL Rismondo srečala s prostorsko stisko. Učilnice sedem po številu, so pretežno namenjene prostorom za laboratorije, za zbiranje vzorcev, priložni razredi pa imajo okna na prometno cesto.

Na dnevnem redu zasedanja so tudi imenovanja predstavnikov podružnic. Razširitev bo mogoče izvesti šele v daljšem roku. O prostorski stiski je razpravljal rajonski svet.

Na dnevnem redu zasedanja so tudi imenovanja predstavnikov podružnic. Razširitev bo mogoče izvesti šele v daljšem roku. O prostorski stiski je razpravljal rajonski svet.

Na dnevnem redu zasedanja so tudi imenovanja predstavnikov podružnic. Razširitev bo mogoče izvesti šele v daljšem roku. O prostorski stiski je razpravljal rajonski svet.

Na dnevnem redu zasedanja so tudi imenovanja predstavnikov podružnic. Razširitev bo mogoče izvesti šele v daljšem roku. O prostorski stiski je razpravljal rajonski svet.

Na dnevnem redu zasedanja so tudi imenovanja predstavnikov podružnic. Razširitev bo mogoče izvesti šele v daljšem roku. O prostorski stiski je razpravljal rajonski svet.

Na dnevnem redu zasedanja so tudi imenovanja predstavnikov podružnic. Razširitev bo mogoče izvesti šele v daljšem roku. O prostorski stiski je razpravljal rajonski svet.

Na dnevnem redu zasedanja so tudi imenovanja predstavnikov podružnic. Razširitev bo mogoče izvesti šele v daljšem roku. O prostorski stiski je razpravljal rajonski svet.

Na dnevnem redu zasedanja so tudi imenovanja predstavnikov podružnic. Razširitev bo mogoče izvesti šele v daljšem roku. O prostorski stiski je razpravljal rajonski svet.

Na dnevnem redu zasedanja so tudi imenovanja predstavnikov podružnic. Razširitev bo mogoče izvesti šele v daljšem roku. O prostorski stiski je razpravljal rajonski svet.

Na dnevnem redu zasedanja so tudi imenovanja predstavnikov podružnic. Razširitev bo mogoče izvesti šele v daljšem roku. O prostorski stiski je razpravljal rajonski svet.

Na dnevnem redu zasedanja so tudi imenovanja predstavnikov podružnic. Razširitev bo mogoče izvesti šele v daljšem roku. O prostorski stiski je razpravljal rajonski svet.

Na dnevnem redu zasedanja so tudi imenovanja predstavnikov podružnic. Razširitev bo mogoče izvesti šele v daljšem roku. O prostorski stiski je razpravljal rajonski svet.

Na dnevnem redu zasedanja so tudi imenovanja predstavnikov podružnic. Razširitev bo mogoče izvesti šele v daljšem roku. O prostorski stiski je razpravljal rajonski svet.

Na dnevnem redu zasedanja so tudi imenovanja predstavnikov podružnic. Razširitev bo mogoče izvesti šele v daljšem roku. O prostorski stiski je razpravljal rajonski svet.

Na dnevnem redu zasedanja so tudi imenovanja predstavnikov podružnic. Razširitev bo mogoče izvesti šele v daljšem roku. O prostorski stiski je razpravljal rajonski svet.

Na dnevnem redu zasedanja so tudi imenovanja predstavnikov podružnic. Razširitev bo mogoče izvesti šele v daljšem roku. O prostorski stiski je razpravljal rajonski svet.

Na dnevnem redu zasedanja so tudi imenovanja predstavnikov podružnic. Razširitev bo mogoče izvesti šele v daljšem roku. O prostorski stiski je razpravljal rajonski svet.

Na dnevnem redu zasedanja so tudi imenovanja predstavnikov podružnic. Razširitev bo mogoče izvesti šele v daljšem roku. O prostorski stiski je razpravljal rajonski svet.

Na dnevnem redu zasedanja so tudi imenovanja predstavnikov podružnic. Razširitev bo mogoče izvesti šele v daljšem roku. O prostorski stiski je razpravljal rajonski svet.

Na dnevnem redu zasedanja so tudi imenovanja predstavnikov podružnic. Razširitev bo mogoče izvesti šele v daljšem roku. O prostorski stiski je razpravljal rajonski svet.

Na dnevnem redu zasedanja so tudi imenovanja predstavnikov podružnic. Razširitev bo mogoče izvesti šele v daljšem roku. O prostorski stiski je razpravljal rajonski svet.

Na dnevnem redu zasedanja so tudi imenovanja predstavnikov podružnic. Razširitev bo mogoče izvesti šele v daljšem roku. O prostorski stiski je razpravljal rajonski svet.

Na dnevnem redu zasedanja so tudi imenovanja predstavnikov podružnic. Razširitev bo mogoče izvesti šele v daljšem roku. O prostorski stiski je razpravljal rajonski svet.

Na dnevnem redu zasedanja so tudi imenovanja predstavnikov podružnic. Razširitev bo mogoče izvesti šele v daljšem roku. O prostorski stiski je razpravljal rajonski svet.

Na dnevnem redu zasedanja so tudi imenovanja predstavnikov podružnic. Razširitev bo mogoče izvesti šele v daljšem roku. O prostorski stiski je razpravljal rajonski svet.

Na dnevnem redu zasedanja so tudi imenovanja predstavnikov podružnic. Razširitev bo mogoče izvesti šele v daljšem roku. O prostorski stiski je razpravljal rajonski svet.

Na dnevnem redu zasedanja so tudi imenovanja predstavnikov podružnic. Razširitev bo mogoče izvesti šele v daljšem roku. O prostorski stiski je razpravljal rajonski svet.

Na dnevnem redu zasedanja so tudi imenovanja predstavnikov podružnic. Razširitev bo mogoče izvesti šele v daljšem roku. O prostorski stiski je razpravljal rajonski svet.

Na dnevnem redu zasedanja so tudi imenovanja predstavnikov podružnic. Razširitev bo mogoče izvesti šele v daljšem roku. O prostorski stiski je razpravljal rajonski svet.

Na dnevnem redu zasedanja so tudi imenovanja predstavnikov podružnic. Razširitev bo mogoče izvesti šele v daljšem roku. O prostorski stiski je razpravljal rajonski svet.

Na dnevnem redu zasedanja so tudi imenovanja predstavnikov podružnic. Razširitev bo mogoče izvesti šele v daljšem roku. O prostorski stiski je razpravljal rajonski svet.

Na dnevnem redu zasedanja so tudi imenovanja predstavnikov podružnic. Razširitev bo mogoče izvesti šele v daljšem roku. O prostorski stiski je razpravljal rajonski svet.

Na dnevnem redu zasedanja so tudi imenovanja predstavnikov podružnic. Razširitev bo mogoče izvesti šele v daljšem roku. O prostorski stiski je razpravljal rajonski svet.

Na dnevnem redu zasedanja so tudi imenovanja predstavnikov podružnic. Razširitev bo mogoče izvesti šele v daljšem roku. O prostorski stiski je razpravljal rajonski svet.

Na dnevnem redu zasedanja so tudi imenovanja predstavnikov podružnic. Razširitev bo mogoče izvesti šele v daljšem roku. O prostorski stiski je razpravljal rajonski svet.

Na dnevnem redu zasedanja so tudi imenovanja predstavnikov podružnic. Razširitev bo mogoče izvesti šele v daljšem roku. O prostorski stiski je razpravljal rajonski svet.

Na dnevnem redu zasedanja so tudi imenovanja predstavnikov podružnic. Razširitev bo mogoče izvesti šele v daljšem roku. O prostorski stiski je razpravljal rajonski svet.

Na dnevnem redu zasedanja so tudi imenovanja predstavnikov podružnic. Razširitev bo mogoče izvesti šele v daljšem roku. O prostorski stiski je razpravljal rajonski svet.

Na dnevnem redu zasedanja so tudi imenovanja predstavnikov podružnic. Razširitev bo mogoče izvesti šele v daljšem roku. O prostorski stiski je razpravljal rajonski svet.

Na dnevnem redu zasedanja so tudi imenovanja predstavnikov podružnic. Razširitev bo mogoče izvesti šele v daljšem roku. O prostorski stiski je razpravljal rajonski svet.

Na dnevnem redu zasedanja so tudi imenovanja predstavnikov podružnic. Razširitev bo mogoče izvesti šele v daljšem roku. O prostorski stiski je razpravljal rajonski svet.

Na dnevnem redu zasedanja so tudi imenovanja predstavnikov podružnic. Razširitev bo mogoče izvesti šele v daljšem roku. O prostorski stiski je razpravljal rajonski svet.

Na dnevnem redu zasedanja so tudi imenovanja predstavnikov podružnic. Razširitev bo mogoče izvesti šele v daljšem roku. O prostorski stiski je razpravljal rajonski svet.

Na dnevnem redu zasedanja so tudi imenovanja predstavnikov podružnic. Razširitev bo mogoče izvesti šele v daljšem roku. O prostorski stiski je razpravljal rajonski svet.

Na dnevnem redu zasedanja so tudi imenovanja predstavnikov podružnic. Razširitev bo mogoče izvesti šele v daljšem roku. O prostorski stiski je razpravljal rajonski svet.

Na dnevnem redu zasedanja so tudi imenovanja predstavnikov podružnic. Razširitev bo mogoče izvesti šele v daljšem roku. O prostorski stiski je razpravljal rajonski svet.

Na dnevnem redu zasedanja so tudi imenovanja predstavnikov podružnic. Razširitev bo mogoče izvesti šele v daljšem roku. O prostorski stiski je razpravljal rajonski svet.

Na dnevnem redu zasedanja so tudi imenovanja predstavnikov podružnic. Razširitev bo mogoče izvesti šele v daljšem roku. O prostorski stiski je razpravljal rajonski svet.

Na dnevnem redu zasedanja so tudi imenovanja predstavnikov podružnic. Razširitev bo mogoče izvesti šele v daljšem roku. O prostorski stiski je razpravljal rajonski svet.

Na dnevnem redu zasedanja so tudi imenovanja predstavnikov podružnic. Razširitev bo mogoče izvesti šele v daljšem roku. O prostorski stiski je razpravljal rajonski svet.

LETOŠNJE SMUČARŠKE NOVOSTI NA BOVŠKI STRANI KANINA

Izboljšali so proge - Letos bodo lahko uporabljali trisedežnico na Skripih v zmogljivostjo 1350 potnikov na uro

Novosti bodo ljubitelji turnega smučanja opazili tudi na 7,5 km dolgi progi v dolino Krnice. Proga v to dolino se začne na Sedlu, na Prevali, kjer bo meina visokogorska postaja, pa zavije na desno v dolino. Novost bo smučar opazil na kraju, kjer se proga izteka in kjer se je norej začela naporna hoja proti B postaji goudolske žičnice. Na tem odseku so na nadmorski višini 1400 metrov gozd na široko posekali, da je sestop zložnejši ali v primeru zadostne količine snega možen tudi s smučmi.

V zvezi s predlogom obeh strani, da bi italijanski in jugoslovanski sistem žičnic povežeta na Prevali (italijanska stran bo do stične točke na meji zgradila nihalko žičnico, slovenska pa sedelnico poslopje na naj bi bilo skupno), se bo v decembru v Umagu sestala mešana italijansko-jugoslovanska komisija za videmski sporazum. Razprava o mejnem prehodu ne bo poizvedna točka, bo pa ena izmed točk, ki sta jih predsednika v pripravah na plenarno zasedanje vključila v dnevni red. To pa pomeni, da v turistično-gospodarskih in upravnih krogih bližnjakih predlog prisel na pravi naslov.

Vsi turistični delavci ki delujejo na eni in na drugi strani kaninskega pogorja, si od povezave obojega koristijo. Zavedajo pa se tudi tega, da bodo doli svoj delež v gospodarskem povezovanju.

V Novi Gorici prvo tekmovalno mladih sodelavcev LB

Ljubljanska banka iz Nove Gorice je prejšnjo soboto organizirala prvo tekmovalno mladih likvidatorjev Ljubljanske banke. Srečanja - tekmovalna se je udeležilo 12 ekip iz raznih krajev Slovenije ter se pomerilo med seboj v bankniškem znanju. Ob robu tekmovalna pa je prireditev v Novi Gorici bila priložnost za srečanje banknih delavcev iz vse Slovenije. Njim pa so se pridružili tudi predstavniki goriške Kmečke banke, ki so za vse priprave pripravili sprejem na kromberškem gradu.

Kar zadeva tekmovalno samo, naj povemo, da se je odvijalo v dveh delih. Prvi je obsegal pismo na vprašanja. Najboljše štiri ekipe so napredovale in se udeležile kvizov. Končna zmaga je pripadla likvidatorjem Splošne banke iz Kopra, ki so na vprašanja odgovorili boljše od kolegov Ljubljanske gospodarske banke ter Temeljnih bank iz Trbovlja in Kranja.

Naj ob tem povemo še, da so za predstavnike vseh prisotnih bank v petek pripravili seminar, na katerem so razpravljali o elektronski obdelavi podatkov ter o poslovanju z občinstvom.

Razna obvestila

V Sovodnjah so razpisali javni natečaj na podlagi naslovov in izpiztov za mesto uradnika v tehničnem uradu. Za omenjeno mesto se zahteva diploma zemljemera, oziroma gradbenega tehničarja, poleg splošnih pogojev za zaposlovanje v javnih ustanovah. Kandidati morajo obvladati slovensčino. Rok za predložitev prošnje poteka 30. novembra.

Za martinovanje Slovenske planinskega društva, ki bo 15. novembra v Parku hotelu v Novi Gorici je razpeložljivo še okrog 90 mest. Prijave sprejemajo na sedežu društva vsak dan, od 13. novembra, oziroma od oddaje vseh razpeložljivih prostorov. Društvo bo poskrbelo tudi za avtobusni prevoz za tiste, ki ne razpolagajo z lastnimi prevoznimi sredstvi.

Na tržskem radiu Trst A bo danes, ob 12. uri, v oddaji «Na goriškem valu» pogovor o 70-letnici Slovenskega planinskega društva v Gorici.

Na tržskem radiu Trst A bo jutri, v soboto, 31. oktobra, ob 18. uri, predvajanje veseloigre «Burka o ježičnem dohtarju», ki so jo ob zaključku prejšnjega šolskega leta podali dijaki slovenskega klasičnega liceja Primož Trubar v Gorici.

Kino

VERDI 18.00-22.00 «Il turco in Italia». ANTONELLI in P. Villaggio. Barvni film. CORSO 17.15-22.00 «J. Bond 007, solo per i tuoi occhi». R. Moore in C. Bouchet. Barvni film. VITTORIA 17.00-22.00 «Sesso accorato». Prevedan mladini pod 18. letom.

TRIST EXCELSIOR 18.00-22.00 «Le notti di Salem». PRINCIPE 18.00-22.00 «Axcalibur».

NOVA GORICA in okolici SOČA 18.00-20.00 «Sedmerica seje smrt». Ameriški film. SVOBODA 18.00-20.00 «Indijski poglavar Tekumseh». Nemški film. DESKLE 19.30 «Orkan». Ameriški film.

DEŽURNA LEKARNA V GORICI Danes ves dan in ponoči je v Gorici dežurna lekarna Baldini, Korzo Verdi 57, tel. 84-879.

SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE V TRSTU

ABONMA ZA SEZONO 1981-82 V GORICI

Sezono v Gorici organiziramo skupaj z Zvezo slovenske katoliške prosvete in Zvezo slovenskih kulturnih društev. Predstave bodo odigrane v Katoliškem domu in v nove: Kulturnem domu. Vpisovanje, abonentov na sedežu ZSKD v Gorici, UL della Croce 3, vsak dan razen sobot in nedelje v jutranjih urah.

VINOGRAD velik 800 kv. m v Podlonjerju dajemo v najem. Telef. po 18. uri na št. 040/417-049.

NA VRHU je na prodaj enonadstropna hiša, približno 140 kv. metrov. Podrobnejša pojasnila po telefonu 0481/78-022.

PODJETJE z nadomestnimi deli za kmetijske stroje išče poslovalca. Pogoj: komercialna ali trgovska izobrazba, nekajletna praksa, starost 35-45 let, sposobnost vodnje personala. Poskusna doba 3 meseci. Osebnih dohodkov odvisen od sposobnosti in odgovornega mesta. Poudarjena na upravo Primorskega dnevnika, UL Montecchi 6, pod šifro «Poslovojdaj».

JAPONSKE kreme, šminke in parfeme znamke SHISEIDO dobitne na Opčinah po najugodnejših cenah. Kosmetika 90.

125 evrov 1100 v dobrem stanju prodam po ugodni ceni. Telefon 040/743071.

PRODAM moderno, novo pohištvo: spalnico, dnevno sobo, spalni divan in predsobo. Telefon 040/811-186.

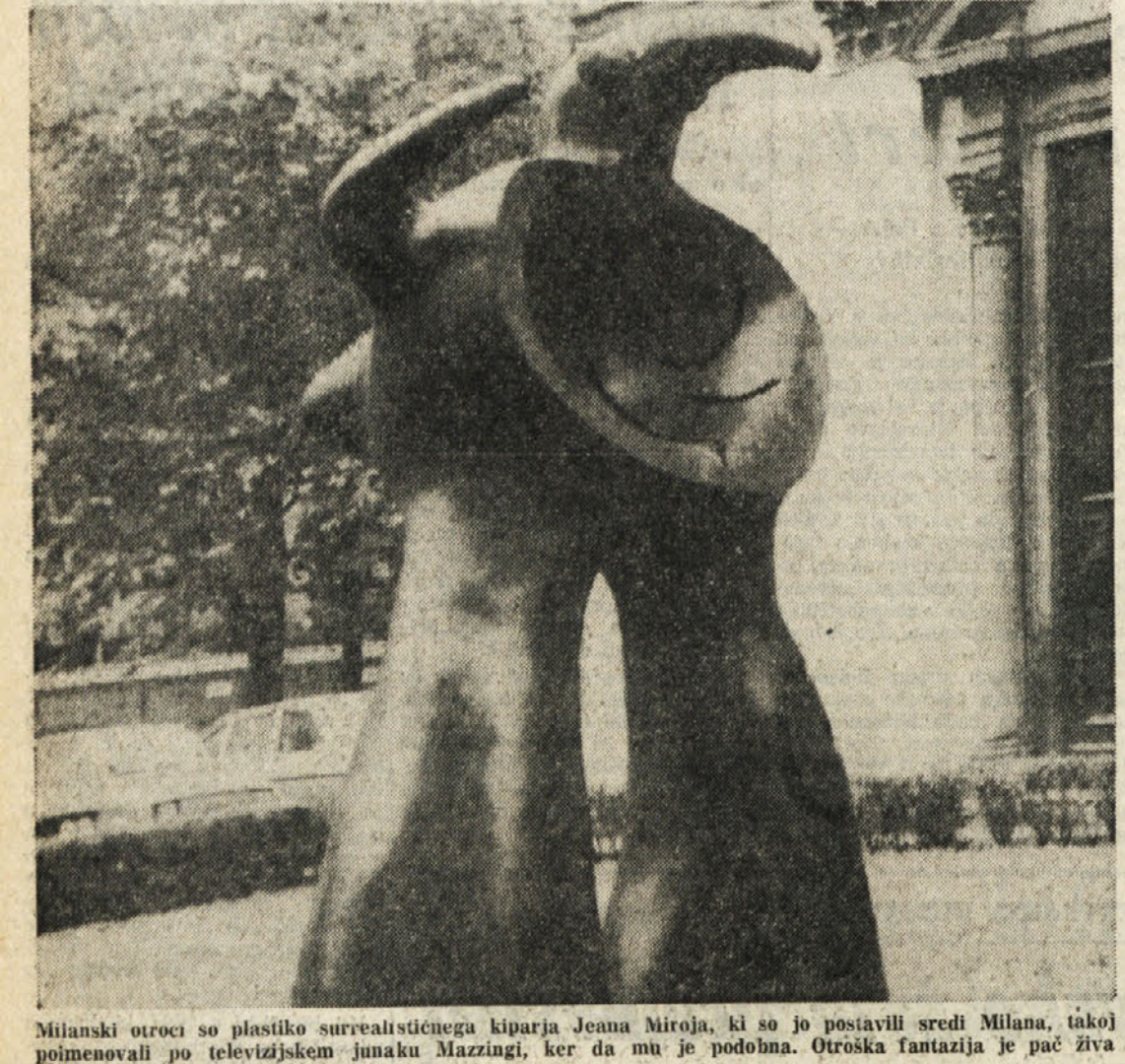
PRODAM razpoložljivo zemljišče na Krmenci - 800 kv. m. Telefonirati od 13. do 15. ali od 20. do 21. ure na št. 040/828866.

MALA SODNA KRONIKA

Proces proti bolničarkam se bo nadaljeval 26. novembra

Včeraj je sodišče zaslišalo še tri prič, med temi tudi ravnatelj splošne zdravstvene službe Kazenski postopek proti 26-letni Lidiji Leghissa iz Doberdoba ter 34-letni Miriam Zanuttig iz Gorice, še ni končan. Uslužbeni goriške splošne bolnišnice, ki sta obdoženi, da sta z nepravilnim in malomarnim ravnanjem z električnim instrumentom povzročili hude opekline pacientki, 21-letni Danieli Selero, se bosta morali spet javiti na sodišču 26. novembra letos. Tako je namreč odločil sodnik dr. Laudisio ob zaključku včerajšnje obravnave, med katero je zaslišal troje prič ter sprejel predlog o zaslišanju dveh dodatnih prič: zdrav

# Popularni «Mazinga» sredi Milana



Milanski otroci so plastiko surrealističnega kiparja Jeano Miroja, ki so jo postavili sredi Milana, takoj poimenovali po televizijskem junaku Mazingi, ker da mu je podobna. Otroška fantazija je pač živa

## PRIPRAVE NA FOLKLORNO PRIREDITEV «ČEZ TRI GORE...»

# Tokrat bodo nastopili tudi gosti s Sardinije

### V čem je pravzaprav smisel te doslej tako uspele manifestacije Poleg domačinov tudi več gostov, na primer tudi pesalci s Krka

Srečanje folklornih skupin treh sosednjih dežel: primerjanje folklorne tradicije narodov in narodnosti, ki žive precej tesno skupaj, in končno, soočenje ljudskih izročil tistih, ki se lahko ponajša s starejšo glasbeno in plesno zapuščino: tako bi lahko na kratko povzeli dosedanje vsebino prireditve «Čez tri gore, čez tri dole», ki jo Zveza slovenskih kulturnih društev letno prireja v tretje.

«Čez tri gore, čez tri dole» se je rodila novembra leta 1977 kot prireditev, ki naj bi vsaki dve leti predstavila izvorno folklorno izročilo po ključu, ki naj bi vsake štiri leta predstavila novo folklorno skupino. Tako bi lahko na kratko povzeli dosedanje vsebino prireditve «Čez tri gore, čez tri dole», ki jo Zveza slovenskih kulturnih društev letno prireja v tretje.

«Čez tri gore, čez tri dole» se je rodila novembra leta 1977 kot prireditev, ki naj bi vsaki dve leti predstavila izvorno folklorno izročilo po ključu, ki naj bi vsake štiri leta predstavila novo folklorno skupino. Tako bi lahko na kratko povzeli dosedanje vsebino prireditve «Čez tri gore, čez tri dole», ki jo Zveza slovenskih kulturnih društev letno prireja v tretje.

## Novost na knjižni polici

### APULEJ: Metamorfoze ali Zlati osel

Apulej je bil Afričan. Rodil se je v današnji Alžiriji okoli leta 125 našega štetja. Še mlaj se oddel v Kartago, potem v Atene, v Malo Azijo in slednjič v Rim. Bil je filozof, sicer pa plodovit pisatelj, ki se je v zgodovino zveloane književnosti vpljal prav z delom, ki smo ga zdaj dobili v slovensčini. Gre za spis Metamorfoze, ki se je v antiki prijelo ime Zlati osel. Danes bi lakemu tekstu rekli fantastični roman, saj nam pripoveduje o zgodbah, ki jih doživlja junak priprave, ki zgodbo posreduje bralcu v prvi osebi.

Med dogodivščinami je bila posebno usodna tista, ko ga v Tesaliji pomočnika neke carovnice zacetara v osla namesto v sovca. In tako je moral služiti kot tovarno živalce, dokler si ni nekoga bogata gospa zasedela nenavade ljubiti z njim. Potem se mu je postredila, da se ga oddarali in spremenili v človeka, pa ga ista gospa ni hotela niti sprejeti, dokler se ni slednjič vrnil domov.

Ta pestra in svojevrsna zgodba, ki jo pripoveduje Apulej, sodi med klasične tekste antike, zaradi segavosti, zaradi prikazovanja življenja in razmer. Nekateri jo označujejo kot začetek romana, kot predhodnika Dekameronu. So pa še druge interpretacije, ki temu tekstu pripisujejo moč morda tudi lastnosti, ki jih dejansko nima. Bralca pa bo ugotovilo, da gre za prijetno, zanimivo, hudomušno in malce pikantno napisano pripovedni tekst, ki je star skoraj 2000 let pa ima še danes ne samo zgodovinsko temveč bralno vrednost. Zato tudi sodi med še danes živa dela antičnega slovstva.

To svojevrsno delo je prevedel Primož Simoniti, ki je imel s predodom iz latinščine precej dela, saj si je pisatelj besede izposojal tudi iz pogovornega jezika. Prevajalec je napisal tudi opombe, ki pojasnjujejo nekatere dele tega dela, pomembnejši pa je njegov uvod, v katerem slovenskemu bralcu, ki ne pozna niti pisatelja, niti njegovega dela, predstavi tekst, avtorja in pomen Zlatega osla za razvoj svetovne književnosti.

SL, Ru.

## OB DVEH USPELJH KONCERTNIH PRIREDITVAH

### Trio Lorenz napolnil dvorano KD

Dobro zasedena dvorana Kulturnega doma je na prvem koncertu nastopajočih koncertne sezone ponovno potrdila, da se je v teku dosedanjih desetih med Slovence v Trstu in Gorici globoko zadržala v kulturne potrebe tudi stremenje po glasbeni umetnosti, ki je postala sestavni del kulturnih potreb. Kaže na kulturni razvoj, obenem pa na uspehe glasbene vzgoje šole Glasbene matice, ki se strojo vzporedno mrežo razprada tudi v Gorico in na podeželje. Iz mest in njihovih okolice se strelajo v dvorane ljudje, v katerih se je prebudil smisel in želja po glasbi. Tu sta Glasbena matica in zlasti njena koncertna poslovalnica, ki sta smotno izbirali sporede in načrtno rabila v goste najboljšje izvajalce in ansamble, izvršili nemajhen vpliv na celotno kulturno razgibanost. Tej ustanovi dolgujemo priznanje za postrtovalno delo, ki je obrodilo že toliko sadov.

Iz prakse vemo, da ni lahko napolniti velike dvorane, zlasti za komorne koncerte ne, vendar smo to 23. t.m. doživeli, ko je nastopil Trio Lorenz iz Ljubljane, tokrat z gostom, ki je umetniškemu slovesu samega tria dodal še svoj sijaj: hornist Jože Falout. Z njim sta violonisti Tomaž in pianist Primož izvedla Brahmsov Trio št. 2 v Es-duru. Kot vedno je tudi ob tem delu prišel do izraza mehko obarban ton hornista in njegova izrazita interpretacija. Sicer pa so se vsi trije sproščeno predali učinkovitemu muziciranju. Čeprav nismo čutili tiste črste notno delovale prejetosti, ki jo ima ansambel v svoji izvorni sestavi, je bilo izvajanje na visokem nivoju, poustvarjanje dokaj dognano in prepričljivo.

Prvi del je zaključil trio v svoji stalni sestavi in sicer z Ramoščevimi Kontrasti, pisanimi v najsoodobnejši tehniki. Pri tem moramo pripomniti, da si je Trio Lorenz, kar zadeva sodobna glasbena dela znal vedno izbrati kvaliteta in da jih je tudi vedno pripravil z vestnim prizadevanjem ter pravo glasbeno zavestnostjo, zato so tudi pri občinstvu bili vselej »kruti« in so imela neposreden učinek. Tako tudi na tem koncertu.

Visek večera pa je bila izjemna izvedba Dvorakovega Tria v e-molu, op. 90 za klavir, violino in violončelo. Dvojica in to, kar zadeva vsestransko dovršeno igranje, ki je bila tako rekoč popolno čista in skladna, posebno pa še močno stisnuta, ki so jo vsi trije enako intenzivno doživljajoči izvajalci praznili s svojo muzikalno vsebino, interpretativno domiselnostjo.

To delo smo sicer že slišali v njihovi zelo dobri izvedbi, vendar so na tem koncertu pokazali, da se še vedno poglabljajo in odkrivajo v delih nove vrednote.

Večer sodi gotovo med najlepše, kar zmore nuditi komorna sestava, kakršna je Trio Lorenz, ki je na tem koncertu pokazal značje morala svojega najvišjega umetniškega vzpona, ki je nekakor vplival na pomembno. Bila je plemenita muzika v blesteči igri.

### V Kulturnem domu v Novi Gorici letos bogata koncertna sezona

#### Izreden uspeh sovjetske violinistke na prvem letošnjem koncertu

Kulturni dom v Novi Gorici postaja čedalje bolj pomembno žarišče kulturnih potreb in potrebe. Tako postaja tudi glasbena dejavnost bolj pestra in razgibana. Poleg koncertov in drugih priložnostnih nastopov pesnikov zborov ki jih ima ožja in širša gorška okolica pa tudi mesto samo, je dvorana sprejela tudi že vrsto koncertov profesionalnih solistov in komornih ansamblov ter simfončnih orkestror. Sicer ima koncertno življenje v Novi Gorici — po prizadevanju Zveze kulturnih organizacij — že večletno tradicijo, vendar so le-to ovtorni neprimeren prostor. No, zdaj se tudi koncertna dejavnost dobila svoj dom, svojo dvorano, ki dopušča ugodno odmenost, zlasti, kar zadeva solistične in komorne ansambelske izvedbe.

Nova Gorica se tudi v letošnji sezoni lahko ponaša z lepim številom koncertov, ki so izvršeni v dva abonmaja v vsakem po šest. V prvem, so ženski zbor Collegium musicum iz Beograda, ki ga vodi Darinka Matić - Maronić — s tem koncertom so tudi ob ubranem petju zanimivega sporeda srbskih skladateljev, posebno še Liturgije Stevana Mokranjca začeli letošnjo sezono sredi oktobra — Orkester Akademije za glasbo iz Ljubljane pod vodstvom Antona Nanuta, kot si list klavirja bo sodeloval domačin Beno Saver, koncert br. 23. novembra; komorni orkester Boljšoj leatra iz Moskve, ki ga bo vodil Jurij Simonov, koncert bo 28. decembra; 11. januarja priložnega leta bo Slovenski komorni orkester vodil Anton Nanut ob sodelovanju pianistke Dušavke Tomšič - Šrebotnikove; 11. februarja bo koncert simfončnega orkestra Slovenske filharmonije, ki ga bo vodil Anton Kolar ob sodelovanju violinista Vladimira Malinina iz Sovjetske zveze; 29. marca bo Marko Muhič vodil orkester RTV Ljubljana, sodelovala pa bo z izvedbo Griegovega koncerta za klavir in orkester domačinka Ingrid Silič.

V drugem abonmaju so na sporedu violinistka Liana Isakadze iz Sovjetske zveze, pianist Ivo Pogorelec, kvartet violoncel (Miloš Mlečnik, Matija Lorenz, Stanislav Demšar in Edi Maraton), pianist Aleksander Toradze iz Sovjetske zveze, mešani pevski zbor Consortium musicum ob sodelovanju orkestra iz Ljubljane pod vodstvom Mirka Cudermana, izvajalci bodo delo Rossinija, Puccinija in Haydna in Jazz kvartet Andrej Arnel.

Prvi koncert drugega abonmaja je bil 28. oktobra. Nastopila sta violinistka Liana Isakadze in pianistka Tatjana Sarkisova iz Sovjetske zveze. Na sporedu je bilo Pet preludjev Dimitrija Šostakovičja, Sonata št. 1 v f-molu op. 89 Sergeja Prokofjeva, Sonata št. 1 v C-duru, op. 78 Johanna Brahmsa in Fantazija v C-duru, op. 17 Roberta Schumannu.

O Liani Isakadze je zapisano, da je najprej studirala violino v domačem Tbilisu, nato pri Davidu Ojstrahu v Moskvi. Na mladinskih tekmovalnih v Parizu, Moskvi in Helsinkih je osvojila

# RADIO VELE VIZIJA

## ITALIJANSKA TV

- 12.30 Solska vzgoja
- 13.00 Tedenska oddaja o arheologiji
- 13.30 DNEVNIK 1
- 14.00 Dogodivščine Davida Balfoura - 13. epizoda
- 14.30 Danes v parlamentu
- 14.40 Pravljice
- 15.00 Solska vzgoja
- 15.30 Sportne vesti
- 16.00 DNEVNIK 1 - Kronike Sever ključev Jug ključev Sever
- 16.30 Teči in beži, Buddy - TV film
- 17.00 DNEVNIK 1 - Flash
- 17.50 Oddaja o sportu
- 17.25 Bugs Bunny - risanka
- 17.50 Če bi se vesoljska ladja približevala Zemlji
- 18.50 Craddockova dolina - TV nadaljevanje
- 19.45 Almanah
- 20.00 DNEVNIK
- 20.40 Ping - pong
- 21.30 Maljno stanovanje - film
- 22.45 V gozdu Alberta Bevilacqua posebna oddaja o filmu «Gozi ljubezni»

## DRUGI KANAL

- 12.30 Solska oddaja
- 13.00 DNEVNIK 1 - Ob 13. uri
- 13.30 Solska vzgoja
- 14.00 Popolnad
- 14.10 «Le cinque giornate di Milano» - TV nadaljevanje
- 15.25 Solska vzgoja
- 16.00 Program za mladino
- 16.30 Trije nemiri dečki - TV film
- 16.55 Starsky in Hutch - TV film
- 17.45 DNEVNIK 2 - Flash
- 17.50 DNEVNIK 2 - Sportne vesti in iz parlamenta
- 18.05 Stereo 2 - tedenska oddaja o glasbi
- 19.45 DNEVNIK 2 - Vesti
- 20.40 «I ragazzi di Celluloid» - TV nadaljevanje
- 21.55 Mednarodno leto handikaparancev: O čem govorijo... Prošor na soncu

V okviru letošnjega leta handikaparancev, torej leta fizično in tudi duševno prizadetih bodo nočjo predvajali na drugem kanalu italijanske televizije dva filma, enega italijanskega in drugega francoskega. Seveda oba filma obravnavata posamezne aspekte tega zelo aktualnega socialnega problema. Film, ki so ga izdelali ob tem letu v Italiji pod vodstvom Franca Geraldija, govori o vključitvi devetletnega fizično prizadetega otroka v neko rimsko osnovno šolo, francoski film, ki ga je izdelala Liliane De Kermadec, pa govori o vključitvi fizično prizadetega človeka v normalen delovni svet.

- 23.10 DNEVNIK 2 - Zadnje vesti
- 23.30 Solska vzgoja

## Tretji kanal

- 17.00 Vabilo: Šola italijanskih mest - Matera
- 17.40 Še dvajset let do leta dva tisoč
- 18.10 Dokler traja spomin
- 19.00 DNEVNIK 3
- 19.35 Mišords in montagnards
- 20.05 Solska vzgoja
- 20.40 Gremalica: na odru Luisa Miller
- 21.45 Auditorium
- Turinski orkester med zgodovino in prihodnostjo

## TRST A

- 7.00, 8.00, 10.00, 13.00, 14.00, 17.00, 19.00 Poročila: 7.20 Dobro jutro po naše: 8.10 Almanah: 12.20 Leto strategije napetosti v Italiji: 8.45 Glasbene skice: 9.30 Svet se vrta: 10.00 pripravlja Lelja Rehar: 10.10 Koncert: Polnočnice razgledi: 11.30 Izbrani listi: 12.00 Na goriskem valu - Belezha: 13.20 Četrtekova srečanja: 14.10 Otroški kotiček: Kje je napaka?: 14.30 Roman v nadaljevanju: Carlo Sgorati: 15.00 V eter v vinogradu: 3. del: 15.00 Odrnana kulisa: Film in filmska glasba: 16.00 Čvrtje hvalosno odklanjane: 17.10 Mi in glasba: 18.00 Kulturni dogodki: 18.40 Zasebna slovensčina v 17. stoletju.

## KOPER

- (Italijanski program)
- 6.30, 7.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 13.30, 14.30, 15.30, 16.30, 17.30, 18.30 Poročila: 6.00 - 8.45 Dnevni: 9.00 Zaročena - radijska nada: Jevanika: 9.32 - 10.13 Radio 3131: 11.32 Tisoc popverk: 12.48 Hit parade: 13.41 Sound - Track, glasba in kino: 15.00 - 15.42 Radio 2 3131: 16.32 Šestdeset minut: 17.32 Eneida - radijska nadaljevanje: 18.02 Glasbena oddaja: 18.45 Radijska priredba: 19.57 Glasba za vse osebe: 22.00 - 22.50 Mesto v temi: Firenze: 22.20 Parlamentarna panorama.

## KOPEJ

- (Slovenski program)
- 6.30, 7.25, 13.30, 14.30 Glasba za dobro jutro: 6.05 Jutrarnji kolektar: 6.15 Obvestila in reklame: 6.37 Ki-nesporred, objave: 7.15 Najava sporeda: 7.30 Zaključek: 13.05 Polna roka sončnega rocka: 13.45 Svirac svira, kolo igra: 14.00 S polni jndri: 14.37 Glasbeni notici: objave in reklame: 15.00 Dogodki in odmevi: 15.30 Glasba po želji: 16.00 Kulturni relief: 16.10 Naši zbori po: 16.30 Primorski dnevnik: 16.45 Zabrava glasba: 17.00 Zaključek.

## RADIO 1

- 7.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 15.00, 17.00, 19.00 Poročila: 6.00 Kanal ena: 6.08, 7.40 in 8.45 Glasbena kombinacija: 6.44 Včeraj v parlamentu: 9.02 - 10.03 Radio tudi dan, glasbeno - govorni program: 11.10 Zan za dnem: 11.44

## JUGOSLOVANSKA TV

- Ljubljana
- 8.50, 10.00 in 15.30 TV v šoli
- 17.15 Čebelko Hlaček - risana serija
- 17.45 Domači ansambli: ansambel Vilija Perića
- 18.15 Obzornik
- 18.25 Srbi v Trstu - dokumentarna oddaja
- Oddaja Srbi v Trstu je pripravila beograjska TV. Oddaja o tržaških Srbih bo vsekar marsikoga presenečila, kajti gre za oddajo, ki je bila večkrat nagrana. Skupina beograjskih strokovnjakov je raziskovala vpliv srbske skupnosti v Trstu za čenši v srednjem veku, pa vse do današnjih dni na gospodarsko, kulturno in tudi politično življenje našega mesta. V pisanem, klepet, hkrati pa vendar dovolj bogatem televizijskem jeziku so beograjski televizijski delavci podali priložnost o tem, kako so srbski ljudje bogatili tudi v kulturnem smislu naše mesto.
- 18.55 Ne prezrite
- 19.30 TV dnevnik
- 20.00 Izsljevanje na Atlantiku
- 21.45 V znamenju
- 22.00 Nočni kino: Sibirijada - 1. del sovjetskega filma
- Nooj pride na vrsto sovjetski film Sibirijada. Prava prava gre za prvi del tega filma, ki ga je režiral Andrej Mihalkov, igrajo pa v njem Evgenij Petrov, Sergej Cakurov, Leonid Plešakov in drugi.
- Sibirijada je epopeja treh generacij dveh družin v sibirskem naselju od leta 1900 preko revolucije leta 1917 do šestdesetih let. Po 200 letih enostavnega življenja v neposrednem stiku z naravo je 20. stoletje prineslo v Sibirijo vse značilnosti moderne človeka — z odkritjem nafte, industrializacije in razvojem komunikacijskih zvez. Stare tradicije se lomijo iz epizode v epizodo, od generacije v generacijo pod težo dogodkov, ki se prehitujejo in spreminjajo podobo Sibirije.

## KOPER

- 13.30 in 15.30 Odprta meja
- 16.00 TV film
- 17.00 Rezervirano za najmlajše: Avanti! Avanti! tečaj italijanskega jezika
- Dokumentarna oddaja
- 18.00 Film - ponovitev
- 19.30 Aktualna tema
- 20.00 Risanke
- 20.15 TVD - Stičiče in Dve minuti
- 20.30 Vsi kraljevi možje - film
- 22.15 TVD - Danes
- 22.25 TV film
- 23.20 Baletni večer
- Ob koncu TVD - Danes

## Zagreb

- 18.45 Beseda mladim
- 20.00 Srečanja v studiu - zabavno glasbena oddaja
- 21.00 Blakeovich sedem - serijski film

## SVICA

- 18.15 Oddaja za mladino
- 21.40 Reporter
- 21.45 Joe Dassin - TV film
- 22.55 Nana, po romanu E. Zolajera - TV nadaljevanje

## ZDRAVNIKOVO MNENJE

# Tudi otroka boli glava

### Vzrokov za glavobol pri otroku je več - O teh in o glavobolu bo dal svoje mnenje le zdravnik - Zgrešeno je misliti, da otroka glava nikoli ne boli

Po ocenah naj bi kar 20 odst. otrok med 5. in 9. letom starosti občasnno trpelo zaradi glavobolov. Med 9. in 14. letom pa naj bi ta odstotek narasel celo na 35 odst. Medtem ko do 12. leta opažamo lovske težave v enaki meri tako med dečki kot med deklicami, v kasnejši starostni obdobjih številčno izrazito vodijo deklice.

V glavnem opažamo, da so tovrstnim težavam bolj podvrženi otroci staršev, ki tudi sami trpijo zaradi glavobolov. Kar v 80 odstotkih imajo glavoboli vsaj enega od voditeljev neredko pa celo oba. Težko je reči, ali gre v resnici za delno nagajenost, ali zgolj za podoben način reagiranja. Poleg glavobolov opažamo pri tako obojenih otrocih tudi pogoste oboženosti v trebuhu, ponavadi tudi težko prenašajo vožnjo z avtomobilom in med potjo bruhanje, neredko ponodi nemirno spijo ali pa celo vstajajo iz postelje in se naslednji dan tega ne spominjajo.

Seveda je cela vrsta organskih procesov in bolezenskih stanj, ki jih lahko spremlja glavobol kot npr. vnetje ušes, vnetje obnosnih sinusov, poskobe, tumorji in infekcije centralnega živčnega sistema, obolenja oči zlasti glavobol, motnje vida kot so kratkovidnost ali dalekovidnost, neprijetna ocala, motnje krvnega pritiska... in še bi lahko naštevali, vendar o tem vzrokih daleč ne bi govorili. Osredotočili bi se le na glavobol ki se pojavlja brez razlogov, čeprav vzroki za to so in to znanj in notranji.

Med znanjimi je v veliki meri odločilno okolje, v katerem otrok živi, življenjske navade njegove

okolice, nemir in hrup, da celo cigaretni dim, ki zastrpljiva njegovo ozračje, duh po barvi in po nekaterih kemikalnih sredstvih, celo nekatera živila ki jih otrok slabo prenaša, na kar vse bi morali biti pozorni. In ne nazadnje pomanjkanje svežega zraka, splošno neugodni klimatski pogoji. Zanimivo je, da se v klimatiziranih stanovanjih pogosto pritožujejo tudi na glavoboli. Glavobol je lahko tudi posledica pretiranega fizičnega ali pa psihinega napora pomanjkanja spanja, na kar ne smemo pozabiti pri šolarju, katerega delavnost je včasih daljši in napornejši od našega.

Glavobol pa je lahko tudi posledica lakote in nizkih vrednosti krvnega sladkorja, ki je najpogostejše hranivo za možganske celice. Šolar, ki zjutraj popije le skodelico kave ali pa še za to nima časa, pa vse do kosila ničesar ne zaužije, bo ob koncu pouka že posteno lačen.

Med notranjimi vzroki pa najdemo v prvi vrsti vzroke čustvene narave, npr.: stalen strah pred neuspelom, strah pred spravedanjem v šoli, strah pred šolsko nalogo, zlasti pa strah, da bi ga starši zaradi njegovega neuspeha ne imeli več radi. In tudi strahovi je pri otroku lahko brez števila.

Otrokovega glavobola strah pa gre podcenjevati. Vzroki zanj so lahko nevarni ali pa tudi ne. Seveda pa bo o tem odločil strokovnjak - zdravnik ali psiholog. Na noben način pa ne odpravite otroka, ki toži da ga boli glava z besedami: «Daj no mir, pa pri tvojih letih!».

dr. R. R.



NOGOMET

V PRIJATELJSKI TEKMI

NAMIZNI TENIS

V 1. ŽENSKI ITALIJANSKI LIGI

Triestina presenetila z zmago nad Debrecenom

Oba zadetka za tržaško moštvo je dosegel De Falco

Triestina - Debrecen Munkas 2:1 (2:1)

TRIESTINA (prvi polčas): Bartolini, Costantini, Marozzi, Leonarduzzi, Mascheroni, Marozzi, De Falco, Mitri, Dreolini, Zanini, Ascagni.

TRIESTINA (drugi polčas): Neri, Costantini, Marozzi (48 min. Sarvarin), Rossi, Leonarduzzi, Zanini, Strukelj, Dominissini, Doto, Saporito, Ascagni (75 min. Gregoric).

DEBRECENI MUNKAS: Lukacs, Garamvolgyi, Szijeti, Fodor, Szucs, Czizkora, Timar, Menyhart, Feledi, Szijgyarto (45 min. Toth), Jankovics.

SODNIK: Baldas iz Trsta STRELCI: v 42' in 44' De Falco, v 45' Szucs.

Triestina je včeraj popoldne odigrala prijateljsko tekmo z madžarsko enajsterico Debreceni Munkas, ki nastopa v prvi madžarski ligi. Proti vsakemu pričakanju je Triestina nadigrala goste in za službeno zmagovala. Posebno v prvem polčasu, ko so domačini igrali v skoraj popolni postavi, je bila njihova premoč na igrišču zelo očitna in le nekaj čudežnih posegov madžarskega vratarja Lukacsa je preprečilo, da bi se rezultat spremenil v pravo katastrofo za goste.

De Falco n Astagni sta s prodornimi akcijami stalno spravljal v zadrego prepočasno obrambo gostov. V obrambi je Bartolini pokazal, da si je popolnoma opomogel od posledic. Costantini in Marozzi pa sta dobro krila madžarski kril. Zelo uspešno je opravil svoj prvi nastop za Triestino novi branilec Marozzi, ki se je lahko večkrat pomaknil v napad, ker je njegov direktni naprednik, srednji napadalec Feledi igral pretežno na sredini igrišča. Vsi ostali so zaigrali na zadovoljivem nivoju.

Madžari so krepko razočarali. Res je, da so ponavadi tovrstne tekme za prvligaše le dobri treningi, toda vseeno menimo, da bi morali gostje pokazati kaj več, tudi v drugem polčasu, ko je Triestina poslala na igrišče rezerve in mlade igralce, med temi tudi Gregoric, ni imelo madžarsko moštvo dosti od igre. Med gosti so se izkazali edino vratar Lukacs in branilec Szucs.

Sicer maloštevilni občinstvo je posebno navdušilo prvi gol domačini, ki ga je dosegel De Falco s čudovitim strelom.

Triestina je včeraj kupila od Torino 20-letnega napadalca Cappellarija, ki je lansko leto igral za prvligaša Pistoiese. Prodala pa je Saporita (Derthoni), Leonarduzzija (Mestrini) in Segata (Coneglianu).

V PRIJATELJSKI TEKMI Nepričakovan poraz svetovnih prvakov

BUENOS AIRES — V prijateljski nogometni tekmi, ki sodi v okvir priprave na svetovno prvenstvo v Španiji, je poljska državna reprezentanca dočela nepričakovano 2:1 (0:1) premagala Argentino.

Argentinci so prvi prišli v vodstvo v 42. min. s Passerello, v drugem polčasu pa je v 56. min. najprej izenačil Buncol, v 69. min. pa je končni izid postavil Boniek.

Po tekmi je selektor argentinske reprezentance Cesar Luis Menotti izjavil, da so odigrali eno svojih najslabših srečanj: «vendar bi se tudi z Maradono na igrišču, je pristavil, sverjetno stvari ne bi bilo drugje odvijale. Ne moremo namreč enemu samemu igralcu naložiti vsa odgovornost za rešitev ekipe.»

Brazilijski brez težav proti Bolgariji

PORTO ALEGRE — V okviru priprav na svetovno nogometno prven-

KOMENTAR MIRKA NOVOSELA

Ni več nepremaganih moštev

S porazom Cibone v derbiju 4. kola v prvi jugoslovanski košarkarski ligi ni več nepremaganih moštev.

Zagrebcani, ki so igrali brez poškodovanega Knege, Čosić pa je igral bolan, so zasluženo izgubili proti tradicionalnemu tekmeču, beograjskemu Partizanu.

Sploh je bilo zagrebško srečanje dokaj čudno. Cibona je dvakrat zanesljivo vodila, to pa v prvem kot v drugem polčasu. V drugem delu igre pa je Partizan zlasti po Dalipagičevi za- slugi, ki je skupno dosegel kar 32 točk, osvojil zanesljivo prednost in tako tudi zaslužen zmagoval. Beograščani so si tako po tej zmagi pomagali in sedaj so zopet v ožjem krogu favoritov za državni naslov.

V ostalih srečanjih tega kola ni prišlo do večjih presenečenj. Verjetno nekoliko preseneča tesna zmaga Šiben-

ke nad Borcem. Nekoliko preseneča tudi katastrofalen poraz Rabotničkoga v Zadru. Djerđiovi varovanci so namreč dosegli kar 131 točk. Kot Skopjanec igrajo tudi košarkarji Slobode dokaj slabo v gostih. Tokrat so namreč zanesljivo izgubili v Titogradu proti Budućnosti, kolo prej pa so doma premagali Ikar Crveno zvezdo.

stvo v Španiji je Brazilijska z gladkim 3:0 (1:0) odpravila Bolgarijo. Gole za domačo enajsterico so dosegli Roberto Dinamite, Zico (11 metrovka) in Leandro.

Deseta partija brez zmagovalca

MERAN — Včerašnje deseto partijo svetovnega šahovskega prvenstva v Meranu so po štirih urah igre pri 32. potezi zaključili z remijem. Zaključek srečanja je povsem odgovarjal poteku dogodkov na šahovnici, saj je bilo razmerje sil med obema nasprotnikoma ves čas uravnovešeno.

Karpov in Korčnoj bosta spet igrala drug proti drugemu jutri, ko bo imel bele figure Korčnoj.

Trenutno stanje dvojboja je 4:1 v korist Karpa.



Kriška Vesna (na sliki v temnejših dresih) je v nedeljo nerodno izgubila proti Sangiorini

SMUČANJE

Priprave «plaviv»

Jugoslovanska alpska smučarska reprezentanca se je po enotedenskem treningu na snežnih vrhovi v Val Senalesu vrnila v domovino. Ker je v preteklih dneh nad področjem Alp precej snežno, so imeli reprezentanti zelo dobre pogoje za skupno vadbo, saj je bilo snega dovolj, proge pa dobro pripravljene. Ker je Čobenem pritisnil precejšen mraz, saj se je živo srebro v toplomeru spustilo celo do 14 stopinj pod ničlo, so bile proge dokaj trde in so dopuščale treninge tudi dvakrat dnevno, kar je bilo za «plave» še posebno koristno.

Nacrt, ki si ga je jugoslovanska reprezentanca zastavila za mesec oktober, je po zaslugi teh izboljšanih snežnih razmer povsem izpolnila. Reprezentanti so namreč doslej prevzeli že več kot deset tisoč vrat, od tega polovico slalomskih in polovico vleslalomskih. Če te številke primerjamo z lanskim, ko ni imeli za seboj ob tem času skupno niti šest tisoč vrat, potem je napredek več kot opazen. To pa potrjuje tudi podatke, da so imeli jugoslovanski vrhunski smučarji lani do konca oktobra 117 ur smučanja na snegu, letos pa ga imajo že 280 ur, torej še enkrat več.

Brazilijski brez težav proti Bolgariji

PORTO ALEGRE — V okviru priprav na svetovno nogometno prven-

KRASOVO MOŠTVO ZA SAM VRH?

Kljub porazu v Bariju so Krasove igralke dokazale, da se lahko enakovredno merijo z najmočnejšimi - Sonja Milič odlična

V tretjem kolu ženske namizno-teniške A-lige je ekipa Krasa jasno dokazala, da se lahko enakovredno kosa tudi z najmočnejšimi prvligašicami in da ima realne možnosti, da poseže v borbo ne le za tretje mesto, temveč tudi za drugo mesto ali celo za državni naslov.

Krasovke so sicer v Bariju ostale praznih rok, vendar pa je bil poraz tudi pričakovan, saj so igralce v gosteh in za nameček še proti državnim prvakinjam. Razveseljivo pa je dejstvo, da je bil izid srečanja negotov vse do zadnjega dvo- boja, in domačinke so slavile z minimalno razliko 3:2. Obe točki je osvojila tokrat izredna Sonja Milič, ki si je z veliko avtoriteto privoščila po samih dveh setih igre tudi svojo «crno mačko» Bevilacqua, ki je presenetila slovensko prvakinjo pred tremi leti na italijan- skem prvenstvu v Trstu. Ko bosta dosegli višje forme še Doljakova in Sedmakova, bo res težko biti kos predstavnicam zgoniške in repenta- rške občine.

Veliko zanimanje je vladalo tudi za srečanje v Livornu, ki pa se je odločilo v korist gostinji iz S. Elpidia al Mare že ob objavi postav, saj domačini niso mogli uvrstiti obele družave prvakinje Cer-

golove. Zmaga Waltercassa tako ni bila nikoli v dvomu saj sama Eccardijska in mogla ogroziti izkušnih prvokategoric Mauriellove in Saporettejeve.

Tudi srečanje v Boenu med zadnjevršenima Bocnom in Cagliarijem je bilo le formalnost. Južno- tirolska ekipa v postavi Santifaller in Fasolt je brez izgubljene igre odpravila sardinjsko dvojico Locci in Currelli, tako da lahko že po tretjem kolu zapisemo, da je Cagliari že obsojen na izpad.

Ostre polemike na Južnem Tirolskem

BOCEN — Nadaljuje se hudo polemike v zvezi z izvolitvijo štirih članov južno-tirolskega pokrajanskega odbora CONI: vsi štirje so namreč pripadniki italijanske narodnostne skupnosti. Pokrajinski odbornik za šport Franz Spoegler (SVP) je s tem v zvezi naslovil predsednika CONI Francu Carraru brezovjako, v kateri ostro obsoja to novo diskriminacijo, ki zno- va potrjuje nacionalistično mi- selnost, ki je še vedno značilna za nekatero ambience CONI. «Prav tisti» nadaljuje brzojavka, «ki se ob vsaki priložnosti sklicujejo na to, da šport nima nič skupnega s politiko, so nam jasno dokazali, da se še naprej nameravajo posluževati pokrajinskega odbora CONI za tepanje najosnovnejših pravic nemške in ladinske narodnostne skupnosti.»

Spoegler pravi še, da se bo do prizadevali, «da se tudi na športnem področju uveljavijo načela statuta avtonomne de- zele in pariškega sporazuma». Spoegler je pri tem očitno mi- silil na princip o sorazmerni po- narodnosti, ki na Južnem Tirolskem velja za javne službe. Spoegler je nadalje povabil Carrara, naj se osebno zave- za za ta problem. Podobna stališča sta izrazila tudi dežel- na svetovetka Peterlini in Mess- ner, oba SVP.

IZIDI 3. KOLA
Fiat - Kras 3:2
Recoaro - Cagliari 5:0
Budussi - Waltercass 1:4
Fiat Bari in Waltercass S. Elpidia al Mare 6; Kras 4; Recoaro Bocen 2; Cagliari in Budussi Livorno 0.

V PRVENSTVU NARAŠČAJNIKOV

Kontovel in Bor pred težko nalogo

Kontovelci bodo igrali v gosteh proti Ferroviariu, borovci pa proti Servolani - Jadranova peterka bo v tem kolu počivala

Jutri in v nedeljo se bo odvijalo drugo kolo naraščajniškega prvenstva. Tokrat bosta zaposlena Bor in Kontovel, jadranovalci pa bodo v tem kolu počivali.

V A skupini se bo Kontovel v gosteh pomeril s Ferroviariom, ki je po našem mnenju oslabil, saj je odstopil svojega najboljšega igralca Scrigeria Don Boscu za Starca in tovarise bo prvi nastop že lepa priložnost, da osvoji obe točki in če bodo le zaigrali, tako kot znajo in če se bodo znašli na «neugodnem» igrišču Ferroviaria.

Borovi naraščajniki bodo igrali v Škedinju proti domači Servolani, ki je glavni favorit za zmago v B skupini. Zmaga je v tem primeru skorajda utopična, vsekakor pa upamo, da bodo «plaviv» zaigrali značajno in vsaj zapustili dober vtis.

Kot vidimo, so ekipe v letoš-

TURNIR CASA DEL FRIGO

Jutri v Miljah Bor za 3. mesto

Jutri zvečer se bo v Miljah končal turnir «Casa del Frigo», ki je namenjen članski moštvoim, ki bodo nastopala v promocijskem prvenstvu. Turnirja se udeležujejo tudi Borovi člani, ki so v polfinalu, žal, izgubili tekmo proti Stelli Azzurri. Borovci bodo torej igrali v finalu za tretje mesto z goriskim moštvom Arte, ki je prejšnjo soboto doživel poraz proti domačemu moštvo Casa del Frigo.

JUTRINJSI SPORED
19:00: Bor - Arte Gorica
20:30: Casa del Frigo - Stella Azz.
22:00: Nagrajevanje. Cancia

KADETI Prijateljska tekma Bor - Scoglietto 88:74 (46:24)

BOR: Maver 18, Zerjal 4, Vascotto 6, Tremel 12, Volk 18, Bradassi 2, Semen, Struna 8, Davčić 8, Furlan 4, Tavčar 8, Šik, Civard, Betocchi, Komar 2, Vecchiet, Zaccaria.

SODNIK: Pegan. V prvi «pravi prijateljski» tekmi so Borovi kadeti gladko premagali solidni Scoglietto. Tekma se je praktično že končala v prvem polčasu, ko so Rasenjevci varovanci s presenetljivo dobro igro dosegli

PRIHODNJE KOLO (7. 11.) Cagliari — Fiat; Waltercass — Kras; Recoaro — Budussi. B. S.

TENIS

Spet poraz Borga TOKIO — Švedski teniški as Bjorn Borg je doživel še en nepričakovan poraz: na mednarodnem turnirju v Tokiu ga je v drugem kolu izločil 31-letni Amerikan Tim Gullikson s 6:3 in 6:1.

GIMNASTIKA

Jutri v Livornu Italija proti Ukrajini

RIM — Jutri in v nedeljo bo v Livornu mednarodno gimnastično srečanje med moškimi in ženskimi reprezentancama Italije ter Ukrajine. V ukrajinski vrsti bo nastopilo tudi več sovjetskih državnih reprezentantov. Za italijanske telovadce bo ta nastop še posebno pomemben, ker bo to njihov zadnji preskus pred odhodom na svetovno prvenstvo, ki bo v Moskvi od 22. do 29. novembra.

V ORGANIZACIJI ŠK KRAS, KD RDEČA ZVEZDA IN KD KRAŠKI DOM

Izlet uspel, udeležba pa skromna

V nedeljo so društva ŠK Kras, KD Rdeča zvezda in KD Kraški dom organizirala tretji sprehod v naravo. Tokrat se je sprehod odvijal na območju repentabske občine. Namenjen je bil vsem otrokom, ki obiskujejo vrtec, osnovno in srednjo šolo.

Start sprehoda je bil na dvorišču vrtca pri Colu. Prva skupina se je podala na pot ob 9. uri, nato so ji sledile še druge. Vsaka skupina je dobila polov listov, kjer so bila nakazana potrebna navodila za pot in vprašanja. Še prej pa so vsaki skupini določili kpetnaja in svoje ime. Vsaka skupina je štela od 6 do 8 otrok.

Markacije so vodile za šolo čez bližnji grič na vrh, kjer so se otroci tudi ustavili in odgovarjali na vprašanja. Nato so se podali po griču navzdol in krenili v vas Repentabro. Med potjo so odgovarjali, opazovali jesensko naravo, zbirali črke in z njimi sestavljali imena znanih slovenskih osebnosti. Pot jih je pri-

KRASNODAR RORA ZA NAŠE ČITATELJE

Crvena zvezda «ujela» tudi Dinamo



V 15. kolu prve jugoslovanske nogometne lige so bili na sporedu kar štirje derbiji, od katerih se je le oni na Reki končal brez zadetka.

In prav Crveni zvezdi je uspelo «ujeti» na vrhu lestvice zagrebški Dinamo. Resnici na ljubo, Beograščani so imeli tokrat zvrhano mera sreče. Reški nogometaš Desnica je namreč zgrešil enajstmetrovko, ali bolje ubranil jo je odlični Stojanović, ki je bil tudi najboljši na igrišču.

Zagrebski Dinamo je visoko izgubil v Sarajevu, tokrat proti Željeznici. Kazalo je, da bodo Zagrebčani odnesli iz Sarajeva vsaj točko, saj je Panić izenačil, potem ko je Baždarevič dosegel za domačine prvi gol. Osimovci varovanci pa so v nadaljevanju povsem nadigrali Blašičeve in tako je Dinamo doživel svoj drugi prvenstveni poraz.

Da je Crvena zvezda sedaj skupno z Dinamom na vrhu lestvice se mora «zahvaliti» tudi splitskemu Hajduku, ki je končno tudi v prvenstvu igral kot v evropskem pokalu. Spličani so namreč z enajst rezultatom kot proti Bevernu premagali Partizana. Vodil so že z 2:0 (strelca Šlišković in Pešić), nakar pa so Partizanovi nogometaši izenačili, dve minuti pred koncem pa je Zoran Vujović dosegel še tretji zadetek. S to zmago so hajdুকovci znatno popravili svoj položaj na lestvici in sedaj zaostajajo za vodečim pa-

rom le za dve točki. Že jutri pa imajo možnost, da osvojijo novi točki, saj bodo doma igrali proti Rijeki.

«Derbi rešnih» se je končal z zmago Zagrebčanov, čeprav so nogometaši Teteksa imeli več od igre. V zelo slabi formi pa so trenutno nogometaši Radničkoga, ki so kar doma izgubili z 2:4 proti Sarajevu. Niški nogometaši so ta kolo kar na 16. mestu prvenstvene razpredelnice, že jutri pa bodo pred novo, težko nalogo: v Zagrebu bodo igrali proti favorizirane- mu Dinamu.

Po zasluženih zmagi za Beogradom nad titogradsko Budućnostjo je sedaj ljubljanska Olimpija na «zlati sredini» lestvice.

IZIDI 14. KOLA
Partizan - Hajduk 2:3
Željeznica - Dinamo 3:1
Rijeka - Crvena zvezda 0:0
Zagreb - Teteks 2:1
Osijek - Beograd 0:0
Olimpija - Budućnost 2:0
Vojvodina - Sloboda 4:1
Radnički - Sarajevo 2:4
Vardar - Velež 1:0

LESTVICA
Dinamo in Crvena zvezda 18; Partizan in Rijeka 17; Željeznica in Hajduk 16; Vojvodina, Beograd, Olimpija in Osijek 15; Sloboda in Sarajevo 14; Vardar 13; Velež 12; Budućnost 11; Radnički 10; Zagreb 9; Teteks 7.

PRIHODNJE KOLO (Jutri, 31. 10., in v nedeljo, 1. 11.)
Dinamo - Radnički; Crvena zvezda - Osijek; Hajduk - Rijeka; Velež - Željeznica; Budućnost - Vardar; Beograd - Olimpija; Sloboda - Partizan; Teteks - Vojvodina; Sarajevo - Zagreb.

JADRANJE

Emanuela Mascia svetovna prvakinja

OKINAWA — Italijanka Emanuela Mascia je osvojila prvo mesto na svetovnem prvenstvu v jadrnanju na deski v razredu «wind surfer», ki je bilo v Okinawi na Japonskem. Na drugo mesto se je uvrstila Američanka Smithova. Poleg prvega mesta so Italijanke osvojile še tretje z Gorgerinovo in četrto s Toschijevu.

Svetovno prvenstvo je oviralo izredno hudo neurje, o čemer zgorovno prča podatke, da je od 60 tekmovalci iz prve regate samo pet dospelo do cilja.

KOLESTARSTVO

Tudi San Marino s svojo ekipo

FIRENCE — V prihodnji koledarski sezoni se bo tudi republika San Marino prvič predstavila s svojo koledarsko ekipo, katero bo sestavljalo deset profesionalcev.

BOKS

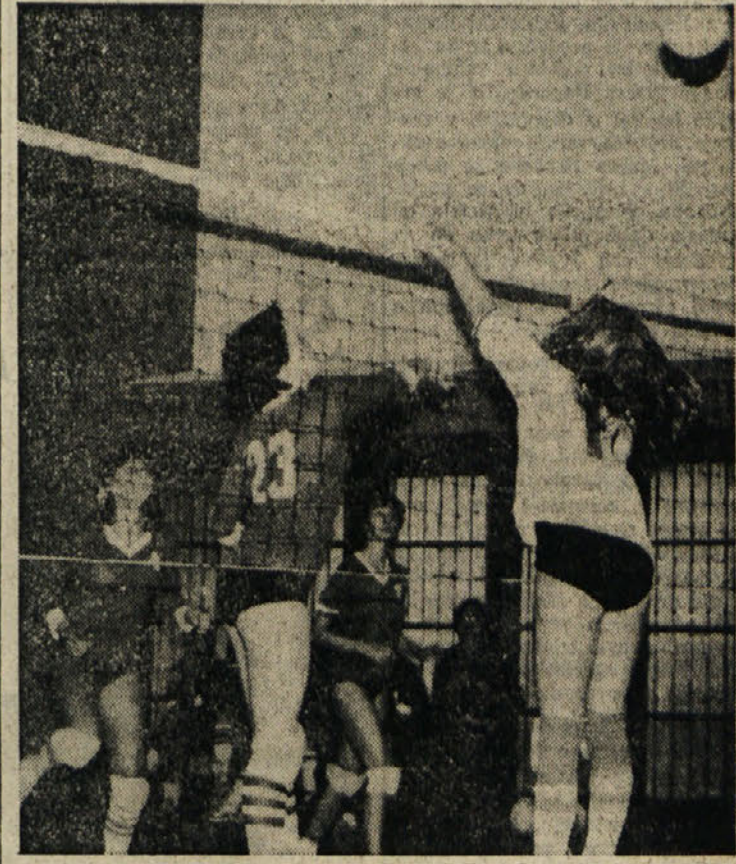
Daljši odmori

CIUDAD MEXICO — Od prvega januarja dalje bodo v Mehiki, Argentini, ZDA in Italiji podaljšali odmore med enim in drugim boksarskim krogom od 60 na 90 sekund.

BOKS

Daljši odmori

CIUDAD MEXICO — Od prvega januarja dalje bodo v Mehiki, Argentini, ZDA in Italiji podaljšali odmore med enim in drugim boksarskim krogom od 60 na 90 sekund.



Posnetek z mladinske odbojarske tekme Vival Busa - Sloga

Tri izključitve v 1. italijanski ligi

RIM — Disciplinska komisija italijanske košarkarske zveze je za eno kolo izključila Bouiea (Scavolini) in Jordana (Latte Sole) zaradi namernega prekrška med igro. Prav tako je bil za eno kolo izključen Ponzone (Scavolini), ker je ob prekršitvi igre skušal udariti nasprotnika.

Nov 25-metrski bazen pri Alturi

V naselju Altura so na včerajšnji tiskovni konferenci predstavili novi pokriti bazen, ki bo za javnost odprt od 9. novembra dalje. Bazeni, ki meri 25 metrov, bo upravljal društvo Altura Sporting Club.

Predvidoma bo bazen odprt vsak dan od 8. do 22. ure. Od 9. do 12. ure bo bazen na razpolago osnovnim in srednjim šolam, ki imajo svoj sedež v okolici naselja; popoldne od 15.00 do 18.00, je predviden plavalni tečaj, ki ga bo vodil bivši plavalec Sergio Irredento. V preostalih urah bo bazen na razpolago javnosti. V bazenu bodo prirejali tudi plavalna srečanja. Med drugim bo marca v tem bazenu vršno srečanje mladinskih reprezentanc Nizozemske, Sovjetske zveze in Italije. Poleg bazena bodo v kratkem uređili prostore za savno in telovadnico, ki bo služila predvsem v hidroterapevtske namene.

Spustili so se nato po cesti v vas Col, kjer je lačne želodčke čakal topel čaj in pastašuta.

Na dvorišču so se še malo poigravili, sledilo je nagrajevanje in že je bila ura za odhod. Trudni, a srečni, so se otroci vračali s starši domov.

Kot organizatorji smo lahko veseli, da nam je tudi ta sprehod uspel. Vendar če hočemo biti kritični, se ne moremo sprijazniti z dejstvom, da se je pohoda udeležilo samo 60 otrok iz zgoniške in repentabske občine. Dobro vemo namreč, da naše vrvice in šole obišče preko 200 otrok. Kje naj torej iščemo vzroke za tako skromno udeležbo? N.S.

Tekaške prireditve

V okviru koledarja množičnih tekaških prireditev 1981-82, ki ga je izdala Smučarska zveza Slovenije, oziroma Odbor za množične tekaške prireditve, takoj zaznavamo, da se bliža zimski čas. Doselej so bili v teh mesecih teki namenjeni v glavnem pripravam na zimsko smučarske teke, ki jih je v Sloveniji kar lepo število. V mesecu novembru pa so na vrsti še vedno suhi teki, pričnjanjo pa se tudi teki na smučeh.

Sporod tekaških prireditev v novembru v Sloveniji:
Sobota, 7. 11.: Zlebe — 2. tek dvojic po Dolomitih — proga dolga 10 km. Organizator: TSK Olimpija (informacije na naslov Kavčič, telefon 061/552.541).

Sobota, 14. 11.: Tunice — 2. tek po Tunich — proga dolga 15 km. Organizator: SK Kamnik (informacije: Lanšek, tel. 061/831.684).

Nedelja, 15. 11.: Gorje - Pokljuki — 2. Zeleno (beli tek) — proga dolga 15 km. Organizator: SK Gorje (informacije: Zemva, telefon 064/77.213).

Nedelja, 22. 11.: Pokljuki — Teštni smučarski tek — proga dolga 15, 10 in 5 km. Organizator: Smučarska zveza Slovenije (informacije: Rutar, tel. 061/313.443).

Sreda, 25. 11.: Vrhnika — Tek po glicah Vrhnike — proga dolga 4 in 8 km. Organizator: TVD Partizan

OBVESTILA

ŠD Breg

obvešča, da se bo v ponedeljek, 2. novembra ob 21. uri pričela rekreativna telovadba.

Rekreativna telovadba bo ob ponedeljkih ob 21. uri in ob petkih ob 21.15 v občinski telovadnici v Dolini.

ŠZ Bor - atletska sekcija

obvešča, da bo danes, 30. 10., ob 18.30 na stadionu «Prvi maj» seja odbora sekcije.

Z Jadrantom v Reggio Emilio

Jadran vabi navijače na prvenstveno košarkarsko tekmo, ki bo v soboto, 7. novembra, v Reggio Emilio s tamkajšnjim moštvom Fornaciari. Odhod avtobusa ob 13.30, cena vožnje pa je 15.000 lir. Prijave se sprejemajo tudi pred tekmo v tržaški športni palači. Avtobus bo organiziran samo v

primeru, če se bo že jutri prijavi- lo zadostno število navijačev.

Športna šola Šv. Ivan

sproča, da poteka vladna pred- šolskih otrok v ponedeljkih in čet- rkih ob 16 do 17. ure na stadi- onu čl. maj, Vrdeška cesta 7. Vpisovanje na kraju vadbe.

Športna šola

sproča, da poteka skupna vad- ba — stari in otroci (od dveh do treh let) v ponedeljkih in čet- rkih ob 17. do 18. ure na stadi- onu čl. maj, Vrdeška cesta 7. Vpisova- nje na kraju vadbe.

ŠD Mladina

obvešča, da se rekreativna telo- vadba začasno odvijata v dvoran- i Ljudskega doma v Križu, in si- cer v torkih in četrtkih ob 19.00 do 20.30. Vabljeni.

Delovanje ZSSDI

Plavalni tečaj v Lipici V torek, 3. novembra, se prične plavalni tečaj za otroke v bazenu v Lipici. Za tečaj je na razpolo- ge nekaj prostih mest. Zainteresi- rani se lahko javijo v uradu ZSSDI v Ul. sv. Frančiška 20 vsak dan od 11. do 12. ure. Tel. 76-73-04.

## V ŽARIŠČIH NAPETOSTI - Piše Pavel Stranj

# OTOK TESNEGA BLAGOSTANJA

Singapur, kar v malezijskem jeziku pomeni 'eleve mesto' je med mnogimi čudnimi državami, kar jih je na svetu ena najbolj čudnih. To je otok, ki meri le 580 kvadratnih kilometrov, kar je za dve tržaški pokrajini in pol, na njem pa živi 2,3 milijone prebivalcev. Če bi tudi v naši pokrajini živeli tako na gosto, bi nas moralo biti vsaj en milijon.

Ta mali otok je četrto največje pristanišče na svetu, na enem izmed največjih križpotij med Blaznjim in Daljnim vzhodom. Angleža so sivovali strateško pomembnost točke že leta 1819, vključili pa so jo v svoj kolonialni sistem pred približno sto leti. Mesto je nato raslo, postalo je trgovsko in vojaško središče, tako da je dobilo naziv «Gibraltar Daljnega vzhoda».

Naseljevanje je spremenilo tudi etnični značaj otoka. Večino nekdanjega prebivalstva so tvorili Malezijski, priseljenci pa so bili večinoma Kitajci. Na celotnem območju jugovzhodne Azije živi danes kakih 12 milijonov tako zvanih «prekomorskih Kitajcev», potomcev rečnih izseljencev, ki so z neumnim delom dobili danes v svoje roke večino trgovskih dejavnosti na območju. Danes je v Singapuru 76 odst. kitajskega prebivalstva, 15 odst. malezijskega in 7 odst. indijskega prebivalstva. Na račun teh velikih etničnih prekretoev je bilo na otoku in na celotnem malezijskem polotoku v povojni dobi precej nemirov in prelivanja krvi. Zaradi malezijsko-kitajskega trenja ni vzdržala Velika Malezija, ki je bila ustanovljena leta 1963. Po dveh letih se je Singapur ločil, kajti sicer bi bili Kitajci preveliki tekmovalci Malezcev. Trenutek ločitve je bil verjetno najtežji v singapurski zgodovini: etnični neradi, stavke in razočaranja so zrahljali upanje, da se bo otok lahko razvil.

Danes ima Singapur le 3,3 odst. delovne sile brezposelne, inflacijska stopnja je ravno tako izredno nizka: 3 odst., stavk v zadnjih dveh letih skoro ni bilo, plače pa so narasle za 20 odst. Čeprav mora otok uvaževati vse kar rabi, razen jare in svinine, se je lani plačilna bilanca zaključila z aktivno 500 milijonov dolarjev; poprečni letni zaslužek je 3,5 milijone lir. Pri tem moramo upoštevati,

da Singapur nima surovin, dejansko nima kmetijske in niti dovolj vode za vse prebivalstvo.

Pravilo, da so cilji poprečnega Singapurčana naslednji: ena žena, dva otroka; trisobno stanovanje, štiri kolesa in plača s petimi stvilkami. Zaradi stiske s prostorom tretji otrok v družinah res nima lahke poti na svet: 21 odst. žensk je steriliziranih (in 1 odst. moških), splavov pa je 15.000 letno. Kljub temu bo Singapur dosegel ravnovesje med rodnostjo in smrtnostjo šele leta 2030, ko bo stiel že 3,5 milijonov prebivalcev.

Lahko bi torej govorili o nekem «singapurskem čudežu» in ta čudež ima tudi «aravniška», ime mu je Lee Kwan Yew. Ta mož je bil na čelu koalicije najrazličnejših političnih sil, ki so leta 1959 dosegle od Anglije nekako samoupravo, kateri je sledila leta 1963 samostojnost v Malajski zvezi. Lee se je po starih pravilih postopoma znebil vseh začasnih zaveznikov: prvi so romali v zapore komunisti, sledili so jim sindikalisti in po vrsti ostale opozicije. Poleg kontrole nad rojstvi je Lee uvedel nič manj strogo kontrolo nad svobodo tiska, nad stavkami in nad manjšinami, zlasti nad malezijsko in indonezijsko. Njegova stranka, kateri načeljuje od leta 1959, Stranka ljudske akcije, je na zadnjih volitvah, decembra 1980 dobila 75 odst. glasov in vse sedee v parlamentu, čeprav se je predstavilo še sedem drugih strank.

Z oblastjo, ki je vsa osredotočena v njegovi stranki je Lee zagotovil Singapuru vlogo, ki jo ima danes: trgovsko, bančno in finančno središče Vzhoda; središče iz katerega lahko zahodni kapital prodira na celotno območje jugovzhodne Azije. Singapur je postavljen daleč od nevarnih meja, kjer se krešejo iskre med kitajskim in vietnamskim območjem, a ta varnost je dokaj varljiva. Prva žarišča komunističnih uporniških gibanj so prisotna že nedaleč v sosednji Maleziji in čeprav je Lee pazil, da si ni dala vzgojiti tekmecev je koncentracija oblasti le tako varljiva, da bi utegnili koga zamamiti. Lee je najvil, da se bo umaknil iz političnega življenja, ko bo imel 65 let, to bo leta 1988. A kaj vse se lahko zgodi do leta 1988!

## V ODGOVORU POSLANCU RADIKALNE STRANKE MARCU PANNELLI

# Italijanski evropski poslanec Bettiza o odnosih «deseterice» z Jugoslavijo

Že novembra bo v evropskem parlamentu debata o ureditvi odnosov EGS-Jugoslavija. Belgijski poslanec Radoux se zavzema za povečanje jugoslovanskega izvoza v EGS

Dopisnik Dela za Primorski dnevnik

BRUSELJ -- Predsednik delegacije evropskega parlamenta za slike z Jugoslavijo, italijanski liberallec Bettiza, je predvčerajšnjim zavrnil obtožbo poslanca radikalne stranke Marcu Pannella, ki je nedavno izstopil iz delegacije, v znanje protesta zaradi njene neaktivnosti. Marco Pannella je izstop utemeljil s trditvijo, da se parlamentarna delegacija ni sestala od januarja dalje, kljub temu da so se odnosi med Jugoslavijo in zahodnoevropsko skupnostjo zaostrižili zaradi slepe ulice v pogajanjih o «grškem protokolu».

Poleg tega je parlamentarna delegacija naročila britanskemu konservativcu Fredu Catherwoodu, da zahteva srečanje s predsedujočim v ministrskem svetu, lordom Carringtonom ter mu pojasni stališče poslancev o nujnosti hitrejšega urejanja odnosov z Jugoslavijo. Za 18. november je napovedana posebna debata v evropskem parlamentu, ki naj bi detajlno razsvetlila sedanje stanje v odnosih med Jugoslavijo in evropsko skupnostjo, trdi poslanec Bettiza, pobudo za razpravo pa so dali socialistični, komunistični in liberalni poslanci v evropskem parlamentu. Predlagatelj parlamentarne razprave zahteva od bruseljske komisije, da pojasni, kaj namerava storiti, da bi uspela proces ratifikacije sporazuma o gospodarskem sodelovanju med Jugoslavijo in EGS. Doslej tega dogovora, ki je bil podpisan aprila lani v Beogradu niso ratificirale ZR Nemčija, Belgija in Luksemburg, prav tako ne Grčija, ki bo ratifikacijski proces pričela šele, ko bo sklenjen «grški protokol», ki bo določila sporazuma z EGS razširil na novo članico skupnosti, Belgijski zunanji minister Charles Ferdinand Notherb je ob tem izjavil, da bo skušal pospešiti postopek ratifikacije v belgijskem parlamentu, a poprej je potrebno počakati na pričetek rednih zasedanj, največjeje čez teden ali dva.

Belgijski poslanec v evropskem parlamentu Lucien Radoux, sicer član frankofonske socialistične stranke, pa je že vložil predlog resolucije, ki se zavzema, da ministrski svet evropske skupnosti najde ustrezno rešitev za povečanje izvoza jugoslovanskega blaga na trg «deseterice». V predlogu resolucije Lucien Radoux izraža nezadovoljstvo, ker ministrski svet doslej ni spro-

žil nobene pobude ali odločitve, kadarkoli so bili odnosi med Jugoslavijo in skupnim trgovim na dnevnem redu srečanj zunanjih ministrov. Belgijski parlamentarec se ugotavlja, da je evropski parlament nekajkrat poudaril zahtevo, da vse članice EGS ratificirajo sporazum o gospodarskem sodelovanju z Jugoslavijo ter da potrdijo vse ukrepe, ki so nujni, da bi ta dogovor čim konkretnije uveljavili.

BOŽO MASANOVIĆ

## Švedska protestna nota SZ

Poslanec Bettiza ugovarja Pannellinim obtožbam in zatrjuje, da se je parlamentarna delegacija za slike z Jugoslavijo sestala osemkrat, zadnjič 15. oktobra. Poleg tega je od 12. do 15. januarja letos imela pogovore z delegacijo jugoslovanske zvezne skupščine, na katerih so razpravljali o pobudah, ki naj bi jih evropski parlamentarci sprožili v prid urejanja zastoja v pogajanjih o «grškem protokolu» ter o nekaterih drugih odprtih točkah gospodarskega sodelovanja med Jugoslavijo in evropsko «deseterico».

Poleg tega je parlamentarna delegacija naročila britanskemu konservativcu Fredu Catherwoodu, da zahteva srečanje s predsedujočim v ministrskem svetu, lordom Carringtonom ter mu pojasni stališče poslancev o nujnosti hitrejšega urejanja odnosov z Jugoslavijo. Za 18. november je napovedana posebna debata v evropskem parlamentu, ki naj bi detajlno razsvetlila sedanje stanje v odnosih med Jugoslavijo in evropsko skupnostjo, trdi poslanec Bettiza, pobudo za razpravo pa so dali socialistični, komunistični in liberalni poslanci v evropskem parlamentu. Predlagatelj parlamentarne razprave zahteva od bruseljske komisije, da pojasni, kaj namerava storiti, da bi uspela proces ratifikacije sporazuma o gospodarskem sodelovanju med Jugoslavijo in EGS. Doslej tega dogovora, ki je bil podpisan aprila lani v Beogradu niso ratificirale ZR Nemčija, Belgija in Luksemburg, prav tako ne Grčija, ki bo ratifikacijski proces pričela šele, ko bo sklenjen «grški protokol», ki bo določila sporazuma z EGS razširil na novo članico skupnosti, Belgijski zunanji minister Charles Ferdinand Notherb je ob tem izjavil, da bo skušal pospešiti postopek ratifikacije v belgijskem parlamentu, a poprej je potrebno počakati na pričetek rednih zasedanj, največjeje čez teden ali dva.

Belgijski poslanec v evropskem parlamentu Lucien Radoux, sicer član frankofonske socialistične stranke, pa je že vložil predlog resolucije, ki se zavzema, da ministrski svet evropske skupnosti najde ustrezno rešitev za povečanje izvoza jugoslovanskega blaga na trg «deseterice». V predlogu resolucije Lucien Radoux izraža nezadovoljstvo, ker ministrski svet doslej ni spro-

## PREDSEDNIK REPUBLIKE KAMELEI JE DOBIL SPREJEMLJIVEJŠEGA KANDIDATA

# Hosein Musavi novi iranski premier V parlamentu zmagalo skrajno krilo

Musavi je do sedaj vedno dosledno zagovarjal stališča islamskih fundamentalistov

TEHERAN -- V slabih 32 mesecih svojega obstoja je islamska republika Iran včeraj dobila že petega novega premiera. Parlament je namreč podprl predlog predsednika republike hodžatolleslama Sejeida Alija Kameleja in izvolil 40-letnega inženirja arhitekture in urbanizma Mira Hoseina Musavija. Zanj je glasovalo 115 poslancev, 38 jih je bilo proti, 48 poslancev pa je vzdržalo. Medžbi je torej teden dni po porazu prvga Homeinijevega kandidata Velajatija delno zakrpal protislovja in razhajanja v svojih vrstah.

Ze sam izid včerajšnjega glasovanja pa dokazuje, da se konfrontacija med zagovorniki statične politike ajatulahov (višja šiitska duhovščina) s skrajnim krilom islamskih fundamentalistov iz vrst nižje duhovščine nadaljuje. Tokrat so zmagali hodžatolleslami, saj je Musavi njihov človek. V svojem trimesečnem vodenju iranske zakonodajne oblasti je bil zvesti zagovornik Homeinijevega ukaza o izvozu islamske revolucije v muslimanske države, prav tako je obsodil saudijski mirovni načrt za Bliznjo vzhod in je dosledno zavračal vse mirovne pobude za mirno reševanje iransko-iraškega spopada. Musavi je tudi eden od ustanoviteljev glasila vladajoče Islamske republikanske stranke «Džumhuri-ja eslam» (Islamska republika), katere glavni urednik je bil vse do imenovanja za šefa iranske diplomacije. Kot je Musavi dosledno zagovarjal hotenja duhovnega vodje revolucije Homeinija in teokratske blodnje verskih skrajnecev. Njegova laičnost je torej vprašljiva, saj ga fundamentalisti smatrajo za svojega.

Novega premiera čaka sedaj težka naloga odpraviti kronične pomankljivosti v iranski vladi, katerim botruje poleg nesposobnosti posameznih članov predvsem dejstvo, da so atentati zdesetkali vrste pravovernih, a obenem tudi sodebni islamski politikov. Sodeč po vseh dosedajšnjih izjavah bi Musavi nadaljeval z reformo, broli vsem nasprotnikom islamske revolucije in ne bo osvojil težnje določenega dela višje duhovščine, ki dvomi v koristnost krvave represije.

## V Benetkah narašča pristaniški promet

BENETKE -- Beneska luka beleži močan napredek prometa, ki je septembra dosegel rekordno rast 25 odst. v primerjavi z doslej najvišjo ravni iz septembra 1979. V prvih 9 mesecih letos se je na pristaniški promet povečal, v razmerju z enakim razdobjem lani, za 23 odstotkov.

## V N'Djameni spet mirno

N'DJAMENA -- Po treh dneh izredne napetosti zaradi ojačene libijske vojaške prisotnosti v čadskem glavnem mestu se je včeraj vrnil mir v N'Djameni. Libijska vojaška prisotnost je nezaznavna, prav tako niso sprejeli nobenega vojaškega ukrepa, da bi zavarovali bivališče čadskega predsednika Goukounija. Razblinilo so se torej vesti o državnem udaru. Ojačena libijska vojaška prisotnost je bila hja je rezultat obiska Gedafijevega namestnika Džaluda v N'Djameni. Vsekakor pa je položaj v Čadu še vedno skrajno nejasen. Februarja letos je namreč Goukouniju

stekel predsedniški mandat, novih volitev zaradi državljanske vojne pa niso sklicali.

Sudanski predsednik Nimeiri je bil prepričan, da so Libiji poskušili izvesti državni udar, ker se Goukouni vedno bolj odpira do Mitterrandove Francije, a jim manever ni uspel.

## Dvomi v ZDA o izvozu premoega v Evropo

NEW YORK -- Tri izmed 5 ameriških podjetij, ki se združilo za zgraditev prometne luke v Baltimoru, se je umaknilo iz konzorcija. Vzbuđil se jim je namreč dvom, da bi bile zares evropske države zainteresirane za uvoz tako ogromnih količin premoega iz ZDA, ki bi opravičevali nalozbo okrog 150 milijonov dolarjev, oziroma 180 milijard lir, se zlasti upoštevajoč dejstvo o napredovanju načrta za dobavo velikih količin metana iz Sibirije.

## ARETACIJE MED RIMSKIMI ZDRAVNIKI ZARADI PLAVIH KUVERT

# Za posteljo v «Regina Elena» je treba podmazati primarije

Zaprl primarija onkološkega oddelka Frezzo, ki je baje izsiljeval bolane za rakom - Zdravniki na najrazličnejše načine sleparili državo

RIM -- V okviru preiskav o sleparijah in številnih drugih malverzacijah rimskih zdravstvenih delavcev, ki jih vodi preiskovalni sodnik Giancarlo Armati, se je pred sinočnim znašel za zaprti eden od najbolj uglednih rimskih zdravnikov, primarij onkološkega oddelka bolnišnice «Regina Elena», profesor Fernando Frezzo. Obtožujejo ga, da je od bolnikov zahteval podkupnino za njihov sprejem v bolnišnico.

V nekaterih rimskih bolnišnicah velja že nekaj let praksa, da tudi hušji bolnik večkrat ne more priti na zdravljenje v bolnišnico. Če prej ne primerno podmaže zdravstvene osebe oddelka, v katerega bi baje uvedel tudi primarij Frezza, ki je tudi nekaterim za rakom obolelim bolnikom izjavil, da na oddelku ni prostih mest in da jih bodo morali zato vpisati na čakalno listo. Vendar so vsi bolniki uravodno vedeli, da je primarij Frezza dovolj «prizanev», da za milijonček ali dva, odvisno od socialnega položaja posameznega bolnika (orav gotovo mi ni mogoe očitati, da ni imel posluha za revneše sloje), takoj najde prsto posteljo. Zato je bilo njegovo začudenje res veliko, ko so mu predsedinoinci agenti letnega oddelka rimske kvesture izročili zaporni naloz. Njegov osuplost se je v kvesturii spreminila in pravi živčni zlom. V njegovo «absolutno poštenost» je pripričana tudi njegova žena, ki trdi, da gre za napako sodstva.

To je včeraj sicer poskušal dokazati tudi sam Frezza, ki je med drugim tudi zdravstveni podravatelj bolnišnice «Regina Elena». Med včerajšnjim zaslijevanjem v rimskem zaporu je odločno zavrnil vsako izsiljevanje pacientov, še posebej vztrajno je zavrnil pričevanje neke pacientke, da je od njega zahteval milijon lir za odstranitev raka na orsih.

Skandal o delovanju rimskih zdravnikov je izbruhnil 23. septem-

bra, ko je sodstvo izdalo zaporne nalozge za profesora Giulia Moricca, primarija na posebnem oddelku za odpravljanje bolečin bolnišnice «Regina Elena», za njegovega asistenta, Franca Saula, in za dve sestri, nuno Agnesio in Giuseppeino Morelli. Vsi štirje so obtoženi večkratnega izsiljevanja, podkupovanja, ponarejanja dokumentov. Primarija Moricco so pred dnevi obtožili tudi namernega umora. Bolnišnico, ki so trpeli zaradi bolečin, je vbrizgaval v hipofizo (glavna žleza, ki ureja delovanje vseh drugih žlez in je zasredna del možgan) posebne alkoholne snovi.

To zdravljenje je sicer zmanjševalo bolečine, vendar je pri bolnikih pustilo neozdravljive posledice, v nekaterih primerih pa je povzročilo tudi smrt. Poskuse z omejenimi zdravili so pred časom izvedli tudi v Firencah, vendar so jih zaradi nevarnosti opustili. Pred dnevi je sodnik obtožil zaradi prikrijarja javnih dokumentov ravnanja omenjene bolnišnice, profesorja Antonia Caputa.

Sodnik Armati je kot obtoženca zaslial tudi profesora Evasio Fava, primarija anesteziologa v bolnišnici «S. Giovanni», ki sa obtožuje, da je istočasno «delal» in za to prejel plačilo v več bolnišnicah. Evasio Fava je še posebej poznan kot zdravnik, ki je sodeloval pri reševanju melega Alfreda Ramplija, ki je izgubil življenje v larteskem vodnjaku pri Vermicino.

## NOVOGORIŠKO GLEDALIŠČE NA BORŠNIKOVEM SREČANJU

# Presenetljiv Molièrov Don Juan

Znanstveni simpozij o temi «Brecht na Slovenskem»

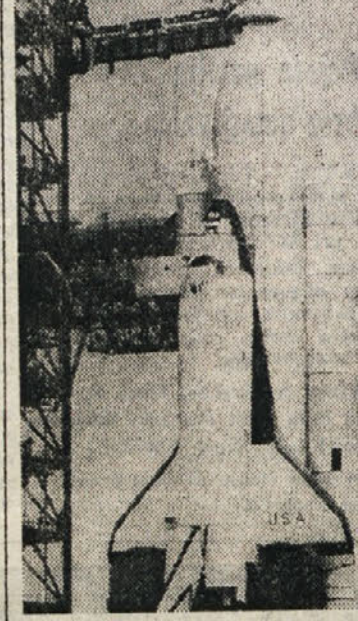
(Od našega poročevalca)

MARIBOR -- Letošnje Boršniškovo srečanje se počasi izteka in prehaja v svojo zaključno fazo. Danes bodo na sporedu še zadnje prireditve, ki se bodo sklenile dredi s slavnostno podelitvijo odličij. Seveda pa se odmev samega srečanja ne bo še polegel. BS ni namreč športno tekmovalce, ki bi bilo s podelitvijo nagrad zaključeno, ampak bo s svojo odmevnostjo še naprej burilo duhove. Predvsem pa v svojo kvaliteto izpričuje živost in rast posameznih gledaliških hiš, nudi hkratno vspogled v različno literaturo, dramaturgijo, scenografijo, igalsko tehniko itd. Najbrž na bi lahko zagotovo trdili, da je glavna značilnost in prva vrednota BS povezanost gledališč z občinstvom in obratno. Tako postane ljudstvo

## KONČANE PRIPRAVE ZA VZLET «COLUMBIE»

# V sredo izstrelitev vesoljskega trajekta

Ladjo bosta vodila vesoljca Eagle in Truły



«Columbia» na izstrelišču

NEW YORK -- Sedem mesecev po prvem zgodovinskem poletu, bodo v sredo z izstrelitve ploščadi vesoljskega oporišča Kennedy na Rtu Canaveral spet izstrelili vesoljski trajekt «Columbia». Za krmilnik večnamenske ladje bosta tokrat dva vojaka: kapetan Joe Engle in sopilot Dick Truły, ki bosta zemeljsko oblo obkrožila kar 83-krat. Ameriški strokovnjaki napovedujejo, da bo njihovo polet mnogo zahtevnejši od omega, ki sta ga opravila John Young in Robert Crippen, ki je v bistvu služil le za preverjanje naprav na vesoljski ladji. Tokrat bosta vesoljca opravila vrsto zelo zahtevnih postopov, da bo «Columbia» večji del poleta «trebuhom navzgor» in s smelnimi kamerami uprtimi proti zemlji.

Tudi tokrat je bilo v pripravljani dobi polna nepredvidljivost. Vesoljski trajekt so na Rt Canaveral priprejali že 28. aprila na «hrblju» pristajavnice boeinga 747. «Columbia» so nato podvrli temeljitemu pregledu od vrha do tal in ugotovili, da vesoljska ladja prvega poleta ni prestala popolnoma brez okvar. Strokovnjaki so morali popraviti vse tri glavne raketne motorje in obnoviti pokvarjeno instrumentacijo. Največ pregledov so tudi tokrat povzročile «oglasne» silicijske ploščice, ki služijo kot varnostna obloga proti nevtržni toploti ob ponovnem vstopu v atmosfero. Izmed 31 tisoč, so 350 ploščic zamenjali, drugih 818 razstavili in, popravili, okoli dva tisoč pa popravili kar na mestu. Zamenjali so tudi pnevmatike vesoljskega trajekta, ki so se ob sicer brezhibnem pristanku močno obrabile.

Obnovljeno «Columbia» so na izstrelilno ploščad zopet postavili 30. septembra, težav pa veeeno ni bilo konec. Ob prvem poletu se je namreč ob vžigu bočnih potisnila raket, od strednjah ladje odlepilo nekaj sto silicijskih ploščic. Da bi se tokrat izognili tej nevarnosti, bodo izstrelilno ploščad ob vzletu «popravili» z 290 tisoč litri vode. Dela na ploščadi pa so bila zelo zamudna in so zato polet, ki bi moral biti sprva 9. oktobra, prvič odložili na 4. november. Nekaj dni pred vzletom pa nov zaplet. Med polnjenjem rezervoarja je namreč prišlo do razpršitve goriva, kar je zopet poskodovalo okoli 80 silicijskih ploščic.

Sedaj so v oporišču Kennedy vsaj prepričani, da bo «Columbia» brezhibno vzletela. Eagle in Truły čaka zelo zahtevna naloga. V piclhi 124 urah, kolikor bo trajal polet, bosta morala namreč preveriti kopico podatkov in izvesti serijo postopov o zemeljski površini in atmosferi.

MARIJ ČUK

## Končano zasedanje «Dante in slovenski svet»

DUBROVNIK -- Znanstveni simpozij «Dante in slovenski svet» je velik prispevek k bliževanju in poglobljanju kulture in priateljstva Jugoslavije in Italije med vsemi slovenskimi narodi. To je soglasna ocena srečanja, ki ga je pod pokroviteljstvom predsednika SFRJ Sergeja Kraighera in italijanskega predsednika Sandra Pertinija organiziral razred za sodbino književnosti pri jugoslovanski akademiji znanosti in umetnosti iz Zagreba. Na simpoziju so poslušali več kot 90 referatov o vplivu, povezanosti in navzočnosti Dantjeve pisane besede v posamezni slovenski kulturni in umetniški sferi. Predvdomovala je splošna ocena, da je bil velik penik s svojjo pozicijo nenelo navzoč in je vedno ravnec v slovenski kulturi. (d)

## DUNAJ -- Dunajska občinska uprava bo naložila lastnikom nezasedenih stanovanj posebno davčino, ki bo stanje urejala višini stanarin, ki bi ustrezala višini iztrži.

S tem ukrepom namerava olajšati stanovanjsko krizo in preprečiti spekulacije s lastništvom okrog 100.000 prostih stanovanj.

Na sliki: nasleda podmornica obkrožena s švedskimi ladijami le 30 m od obale (teletof AP).